

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

20. Jahrgang

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD



Ausgabe 206 | 7. Juli 2022

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste

Wasserspiele 2022

Street Food, Kleinkunst und Konzerte



Foto: Albers Ahoi



Templin. Die 19. Wasserspiele Templin stehen erneut unter dem Motto „Genuss, Faszination und Musik“. Wir haben alle Register gezogen, um Ihnen spannende, köstliche und unvergessliche Augenblicke zu

bescheren. Drei Tage lang laden wir zu Street Food, Straßenkunst, Variété, Musik und Spielspaß für Groß und Klein. Mit dem Erwerb einer Tageskarte können Sie den ganzen Tag lang alle Aktionen - inklusive Konzert am

Abend - besuchen. Der Kauf eines Kombitickets gilt für alle drei Veranstaltungstage. Besonderes Highlight ist die Variétéshow von Albers Ahoi (Foto oben) am Samstagabend! Wir danken unseren Unter-

stützern, dem Land Brandenburg, dem Landkreis Uckermark, der Stadt Templin, der Bundesregierung und der Sonderförderung der Bundesbeauftragten für Kultur und Medien NEUSTART KULTUR und freuen uns auf

unbeschwerter Tage voller Kunst, Kultur und vor allem voller interessanter Begegnungen unter den alten Kastanien am See.

**Herzlich
Kathrin Bohm-Berg
und Team**



Foto: Tom Schweers

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde des Multikulturellen Centrums Templin,

die Erneuerung der Fußböden ist beinahe abgeschlossen.

Das Parkett im Saal ist verlegt und der Estrich im Foyer ist bereits gegossen worden. Nun hoffen wir, dass die Fliesenleger bis zur Eröffnung unserer neuen Ausstellung mit Werken von Inge H. Schmidt grünes Licht zur Fertigstellung geben.

Wir freuen uns schon sehr, bald wieder Besucher in unserem Haus zu begrüßen. Für die noch anstehende Installation der Solarmodule kann das MKC glücklicherweise geöffnet bleiben. Unser Angebot an Open Air Veranstaltungen bietet darüber hinaus zahlreiche Gelegenheiten für Kulturgenuß unter freiem Himmel. Angefangen von den Wasserspielen Templin, über das Mobile Kino Uckermark bis hin zu Wurzelmusik von Roland Heinrich & den Rumtreibern gibt es eine Menge zu erleben.

Herzlich Kathrin Bohm-Berg und das Team des MKC

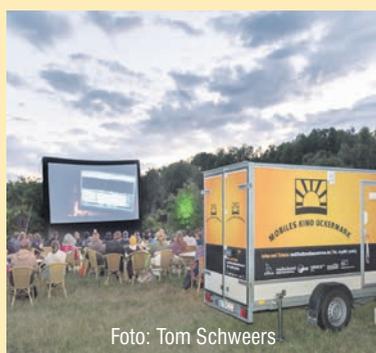


Foto: Tom Schweers



Programm ab Juli 2022
Mobiles Kino Uckermark
Die besten Filme an den schönsten Orten

Es ist nur eine Phase, Hase

Fr, 08.07., 22:00 - Seehotel Templin

Wunderschön

Sa, 09.07., 22:00 - Warbende

Plötzlich aufs Land

Fr, 22.07., 21:30 - Boltenhof

Lieber Thomas

Sa, 23.07., 21:30 - Gerswalde

Stummfilmkino

Fr, 29.07., 21:30 - MKC Templin

À la Carte! Freiheit geht durch den Magen

Sa, 30.07., 21:30 - Fürstenberg

Land des Honigs

Fr, 05.08., 21:30 - Rutenberg

House of Gucci

Sa, 06.08., 21:30 - Pinnow

West Side Story

Fr, 12.08., 21:30 - Boitzenburg

Marry Me

Verheiratet auf den ersten Blick

Sa, 13.08., 21:30 - Seehotel Templin

Noch einmal June

Fr, 19.08., 21:30 - Melzow

Kaiserschmarrndrama

Sa, 20.08., 21:00 - Gut Gollin

Nomadland

Fr, 26.08., 20:30 - Gut Kerkow

King Richard

Sa, 27.08., 20:30 - Blankenburg

Licorice Pizza

Sa, 10.09., 20:30 - Gut Temmen

Vorverkauf:

Normal 8 EUR, ermäßigt* 6 EUR,
Abendkassenzuschlag 2 EUR
(*Rentner, Arbeitsuchende,
Studenten, Schüler)

Fr, 15.07. bis Mo, 12.09.2022
Weggefährten am Fluss
Malerei
Inge H. Schmidt

Die jährlichen Paddelbootstouren der Berliner Künstlerin durch Seen und Flüsse der Mark Brandenburg bis hin zur und entlang der Oder, inspirierten Inge H. Schmidt zu der Bilderserie „Weggefährten am Fluss“.

Deshalb liegt es nah, dass vorrangig ihre Bilder aus dieser Serie in Templin zu sehen sind. Es sind jedoch keine Landschaftsgemälde, vielmehr gemalte Phantasiewelten.

Die Malerin sagt: „Der Blick aus der Boots - Perspektive eröffnet eine andere Dimension, als der eines Landgängers. Und all das, was im, auf dem Wasser und am Ufer passiert, weckt unglaubliche Assoziationen für die Malerei.“

Finissage: 09.09.2022, 20:00 Uhr
in Anwesenheit der Künstlerin

Laudatio: Dr. Petra Lange, Kunstwissenschaftlerin und Galeristin, Berlin

Musik: Aldona, Akkordeon

Eintritt: frei

Fr, 29.07.2022, 21:30 Uhr
Stummfilme mit Livemusik
Wanderkino Leipzig
Vorplatz des MKC Templin

Auch in diesem Jahr begrüßt das Mobile Kino Uckermark zum bereits 4. Mal die Kollegen der fahrenden Filmkunst - das WANDERKINO Leipzig. Mit ihrem umgebauten Oldtimer-Feuerwehrauto schaffen sie eine wunderbare Veranstaltungskulisse und zeigen Stummfilme, die alle live von Gunthard Stephan an der Violine und Tobias Rank am Piano begleitet werden. Den beiden Musikern wird wiederholt bescheinigt, dass es ihnen in besonderer Weise gelingt, eine Einheit aus Film und Musik herzustellen, so dass jede Veranstaltung zu einem besonderen Seh- und Hör-Erlebnis wird. Gezeigt wird ein Programm mit Klassikern von Ben Turpin, Our Gang, Larry Semon, Edwin S. Porter, Buster Keaton und Harold Lloyd.

Rahmenprogramm:

Hausführung zu den Anfängen der „Seebad Lichtspiele“ 1945-1950

Einlass ab 20:00 Uhr, Angebot des Foyer-Cafés mit Eis, Popcorn und Snacks, hausgemachte Quiche und Chili

Vorverkauf: 8 EUR

ermäßigt* 6 EUR

Abendkassenzuschlag 2 EUR

*Rentner/Arbeitsuchende/Studenten

So, 14.08.2022, 19:00 Uhr
Wurzelmusik, Roland Heinrich & die Rumtreiber
Terrassenkonzert

Roland Heinrich & die Rumtreiber spielen Rock ,n' Roll, Blues, Swing und Hillbilly - alles mit deutschen Texten. Wurzelmusik direkt vom Erzeuger! Die aktuellen Rumtreiber sind: Anja Clarissa Gilles an der Fiddle (u. a. Poems for Laila / 17 Hippies), Thomas Baumgarde am Kontrabass (u. a. Die Suurbiers / Dziuks Küche) und Carsten Liedtke am Schlagzeug (u. a. Carl Perkins / Saudia Young). Alle drei sind aus der Musik-Szene Berlins nicht wegzudenken und durch unzählige Formationen bekannt. Roland Heinrich & die Rumtreiber überzeugten bundesweit so unterschiedliche Zuhörergruppen wie junge Punks in Kreuzberg, funkbesessene Studenten in Tübingen, berufsernstere Folkies beim Weltmusik-Festival in Perleberg und konservative Country-Fans beim Karl-May-Fest in Radebeul. Großartige Unterhaltung - direkt aus Berlin!

Eintritt: Normal 15 EUR

ermäßigt* 12 EUR, Schüler 8 EUR
(*Rentner/Arbeitsuchende/Studenten)

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 53130
info@mkc-templin.de



Öffnungszeiten voraussichtlich bis 20.07.

Kartenverkauf im Büro

Do, 14:00 - 18:00 Uhr; Fr, 09:00 - 13:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.mkc-templin.de

15. bis 17. Juli 2022

19. Wasserspiele Templin 2022

Street Food, Straßentheater und Musik



Mit **STREETFOOD ON TOUR** laden wir Sie zu einer kulinarischen Reise durch unsere Nachbarländer ein. Genießen Sie den verführerischen Duft erlesener Gewürze und den Geschmack der weiten Welt oder den der Heimat aus Kindheitserinnerungen. Die Kochprofis von STREETFOOD ON TOUR locken mit Gaumenfreuden von höchster Qualität. Immer frisch für Sie zubereitet und garantiert nicht alltäglich. **Bei den Wasserspielen gibt es rund um die Uhr etwas zu entdecken.**

Auf dem Gelände am Templiner Stadtsee tummeln sich Artisten, Straßenkünstler und Gaukler jeglicher Couleur.

Mit dabei **DJuggeldy**, der virtuose Diabolo-Jongleur, das **Duo Equilibre mit Zirkus zum Mitmachen** und **Carmela La Tanik** mit ihrer Straßenshow. Bestaunen Sie die artistische **Komik von Arthur** und lachen Sie über die **Comedy des Duos Diagonal** und die **Zirkusshow von Giselle La Pearl**. Darüberhinaus wird es an jedem der drei Wasserspieltage ein Konzert der Extragüte auf der Seebühne geben.



Abendliche Konzerte

Fr., 15.07.2022, 20:00 Uhr, Außengelände am MKC

Mr. Žarko, Balkan Sound

Der gebürtige Serbe Žarko Jovasevic lebt in Berlin und komponiert Songs auf Basis des Balkan-Sounds. Seine Kompositionen bewegen sich auf dem musikalischen Ozean und lassen die Grenzen folkloristischer Traditionen hinter sich. Auf der Bühne präsentiert er unter dem Bandnamen Mr. Žarko gemeinsam mit brillanten Musikern aus Bulgarien, Russland, Rumänien, der Türkei und den USA wunderbare multikulturelle Shows. Die Musiker überraschen mit einer Mischung aus energiegeladenen Songs, eingängigen Melodien, pumpenden Balkan-Rhythmen und poetischen, subtilen Texten. Mr. Žarko schafft den Spagat zwischen Professionalität und ansteckender Lebensfreude.



Sa., 16.07.2022, 20:00 Uhr, Außengelände am MKC

Albers Ahoi,

Musik – Theater – Varieté

Fünf fesche Leichtmatrosen führen mit Schwung und mitreißender Musik durch einen bunten Revue-Abend rund um die Klassiker des legendären Hans Albers. Dazu stellen Artisten aus aller Welt ihr Können unter Beweis. Da springt Freddy „an der Eck“ mit seinem „Tüdelband“ Seil, da turnen zwei Akrobaten Hand auf Hand „ganz dahinten, wo der Leuchtturm steht“, und frei nach dem Motto „Hopp-la jetzt komm ich“ zeigt sich die Wuchtbrumme in knappem Gewand mit ihren Hula-Hoop-Reifen. Humorvolle Geschichten aus dem Logbuch und poetische Momente verfeinern das Geschehen an Deck. Wiedersehen mit illustren Hafensfiguren, wie dem „Aale-Dietrich“, sind ebenfalls nicht auszuschließen. Eine Varieté-Show mit wunderschönen Bildern, einer gehörigen Portion Witz sowie artistischer Klasse, die das einmalige Hamburger Reeperbahn Lebensgefühl spürbar macht.

So., 17.07.2022, 16:00 Uhr, Außengelände am MKC

Zucchini Sistaz, Swing

Die Zucchini Sistaz begeistern dreistimmig singend durch Musikalität auf höchstem Niveau. Mit Netzstrümpfen und falschen Wimpern katapultieren uns die frechen Damen in die goldene Swing-Ära. Ihr

musikalischer Fundus speist sich aus der Unterhaltungsmusik der 20er bis 50er Jahre, schillert und kokettiert mit Zitaten und Attitüden der Populärmusik-Geschichte. Das Trio präsentiert nahezu akrobatische Darbietungen an Kontrabass, Gitarre, Posaune und Flügelhorn. Mit Schwung und einer großen Leidenschaft für ihr Publikum servieren sie saftigen Swing mit einer ordentlichen Prise Situationskomik.

Eintritt: Tagesticket 5 EUR, Wochenendticket 8 EUR
Kinder bis 13 Jahre haben freien Eintritt

Tickets Online 24h täglich bis zum Veranstaltungsbeginn unter www.mkc-templin.de

Vorverkaufskassen

Multikulturelles Centrum Templin, Tel. 03987 551063 und die Tourist-Informationen der Region





**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.

**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark
West/Oberbarnim e.V.
Kreisgeschäftsstelle
Puschkinstraße 15
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-10**

**Altenpflegeheim
„Margarethe-Hennig-Haus“
Kastanienstraße 4
17268 Templin
Tel.: 03987 202-130**

www.drk-umw-ob.de

Neues von den Tauchern der Templiner Wasserwacht

Das Jahr 2022 begann mit einer Neuerrungenschaft für die Taucher der Wasserwacht

Das Jahr 2022 begann mit einer Neuerrungenschaft für die Taucher der Wasserwacht Templin. Am 10. Februar brachte der Leiter der Wasserwacht Falkenberg, vom DRK-Kreisverband Lausitz e.V., Herr Aron Trippner einen neuen Taucheinsatzanhänger. Die Übergabe an den Vorstandsvorsitzenden Herrn Nico Brückmann und die ehrenamtlichen Kameraden der Wasserwacht Templin wurde mit einer Tasse heißen Kaffees besiegelt.

Der neue Anhänger dient den Kameraden der Rettungstaucher als neues rollendes Einsatzlager, hier können Tauchflaschen, -anzüge, Flossen, aber auch größere Werkzeuge und jede Menge weiteres Gerät transportiert werden.

Am 24. April kam der Taucheinsatzwagen zum Einsatz, als die Templiner Wasserwacht und die Rettungstaucher die Absicherung beim Anbaden im Lübbesee übernahmen. Die ca. 50 wagemutigen Schwimmer, ließen sich von dem nur 8 Grad kühlen Wasser nicht abschrecken und kamen auch alle wieder unbeschadet an Land.

Das Pfingstwochenende begann mit einem Bergungseinsatz für unsere Rettungstaucher. Am 3. Juni kam die Alarmierung über die Rettungsleitstelle: „Pkw gesunken im Kronsee“.

Die Kameraden der Wasserwacht rückten mit 10 Mann, darunter Rettungstaucher, aus in Richtung Rutenberg. Mit Unterstützung der freiwilligen Feuerwehr aus Lychen wurde vor Ort eine kurze Lagebesprechung durchgeführt. Laut Sonarbild sollte sich der Pkw senkrecht stehend ca. 50 m vom Ufer entfernt in ca. 10 m Tiefe befinden. Als die Taucher die Lage unter Wasser begutachteten, stellten sie jedoch fest, dass das Auto mittlerweile auf dem Dach lag, was die Bergung erschwerte. Dennoch wurde nach Rücksprache entschieden, dass das Auto so aus dem Wasser gezogen werden soll. Als das Heck des Pkw dann langsam wieder an die Wasseroberfläche kam, stellten unsere Kameraden fest, dass sich das Auto beim Bergen



offensichtlich selbst wieder auf die Räder gedreht hatte. Glücklicherweise war das Auto unbemannt in den See gerollt.

Weniger glücklich ging ein Einsatz am Pfingstmontag den 6. Juni zu Ende. Ein 66-Jähriger Badegast war seit dem frühen Sonntagabend vermisst, Angehörige hatten ihn beim Schwimmen im Zenssee untergehen sehen. Die sofort eingeleitete Suche durch die Wasserwacht und freiwillige Feuerwehr Lychen konnte bis in den späten Abend hinein nicht zum Auffinden des Vermissten führen, in der Nacht wurde die Suche unterbrochen und am Montagmorgen fortgesetzt. Am Montagnachmittag dann die traurige Gewissheit, der Vermisste konnte nur noch tot geborgen werden.

Aber nicht nur die Rettung von Menschenleben, welche die Hauptaufgabe der Wasserwacht und der Rettungstaucher ist, oder das Bergungstauchen gehören zu den Aufgaben der Wasserwacht. Nein, sie tauchen auch ab, um mögliche Gefahrenquellen zu beseitigen, beispielsweise Äste, Wurzeln oder ähnliches, welche in den Schifffahrtswegen für erheblichen Schaden an Booten führen können. Auch der Natur- und Umweltschutz gehört zu den Aufgaben der Wasserwacht in dem regelmäßig die Seen und Flüsse abgefahren werden und mögliche Gefährdungen dokumentiert und entsprechend behoben werden.

Kamerad Daniel Ziebell sagt über das Rettungstauchen:

„Die Aufgaben des Rettungstauchens (auch Einsatztauchen oder Bergungstauchen) ist das Tauchen in Hilfeleistungsorganisationen. Zu den Aufgaben beim Einsatztauchen gehören die Personenrettung, die Bergung von Leichen, Fahrzeugen und anderen Gütern aus dem Wasser und die Durchführung technischer Maßnahmen unter Wasser.“

Es ist also eine vielfältige Aufgabe, die einiges abverlangt, aber auch spannend und erfüllend sein kann. Da das Rettungstauchen zumeist unter sehr erschwerten Bedingungen stattfindet, ist eine spezielle Tauchausbildung Voraussetzung, diese dauert 1 bis 2 Jahre. Tauchgänge sind für uns im Einsatz auf 20 m begrenzt. Bei einer Sonderausbildung dürfen wir bis 30 m tauchen. Es müssen auf jeden Fall die Regeln der deutschen gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV – Regel 105-002) eingehalten werden.

Beim Rettungstauchen sind häufig sehr schlechte Sichtverhältnisse zu erwarten, in denen der Rettungstaucher die Orientierung nicht verlieren darf. Hinzu kommt das Tauchen unter Zeitdruck, da oft Leben auf dem Spiel stehen. Dies bedeutet nicht nur enormen Druck und Stress, sondern auch hohe körperliche Anstrengung. Der Taucher muss also nicht nur psychisch, sondern auch physisch fit und gesund sein.“



**GLASFASERAUSBAU
IN IHRER REGION**

**Bringen Sie Ihr Internet
auf Hochtouren.**

**WIR SIND FÜR SIE DA!
IN UNSEREM INFOMOBIL:**

Templin Wochenmarkt

Am Markt 19, 17268 Templin

Dienstag 19.07.2022 08:30 - 14:00 Uhr

Sommerfest "NaturThermeTemplin"

Dargersdorfer Straße 121, 17268 Templin

Samstag 09.07.2022 10:00 - 17:00 Uhr

Stadtmauerfest Templin

Am Markt 19, 17268 Templin

Samstag 06.08.2022 10:00 - 16:00 Uhr

via

Telefonieren & Surfen

HABEN SIE FRAGEN?

Tel: 03332 449-449

glasfaser@stadtwerke-schwedt.de

www.glasfaser-sws.de

 **STADTWERKE
SCHWEDT** GmbH

Fusingglaskunst trifft Livemusik in Annenwalde



Bereit für Künstler und Gäste - die neue Bühne vor der Glashütte Annenwalde

Annenwalde (S.W.). Susan Jancke ist angekommen und das strahlt die junge Annenwalder Glaskünstlerin selbst dann aus, wenn sie von der körperlich schweren Arbeit beim Umgang mit den großen Glasplatten, von Muskelkater, Schrammen und Hitze erzählt und von ihrem „Kampf gegen Windmühlenflügel“ bei ihren Versuchen, in den Köpfen der Besucher die Verknüpfung Glashütte=Glasbläserei zu durchbrechen und der Fusingglastechnik den Platz zu geben, der ihr gebührt. Seit einem Jahr ist sie nun Chefin der Glashütte Annenwalde und stolz darauf, dass ein Fusingglasatelier in dieser Größe und mit soviel Transparenz und Mitmachangeboten deutschlandweit seinesgleichen sucht. Hier kann man nicht nur Exponate bewundern und erwerben, sondern auch selbst herstellen. Jeder Besucher fühlt sich in den großen, hellen Räumen willkommen, kann sich in Ruhe umschaun und bei einer Tasse Kaffee oder Tee die Atelieratmosphäre auf sich wirken lassen. Die Kurse sind gut besucht und die Teilnehmer scheuen auch lange Anfahrtswege incl. Übernachtung nicht. Gut eingetaktet in den regionalen Veranstaltungskalender werden in diesem Sommer dienstags in diesem Sommer die Höhepunkte auf der neu errichteten Bühne vor dem Eingang der Glashütte stattfinden.



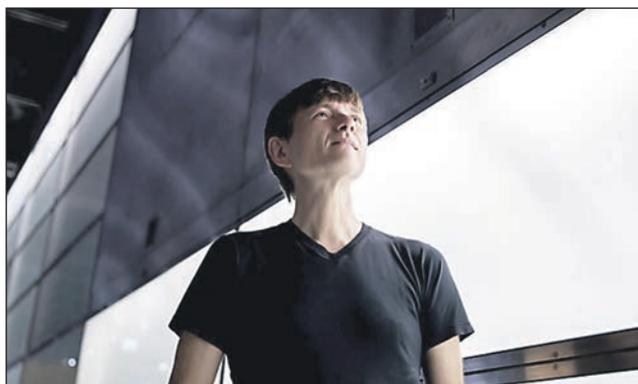
Templiner Stadt-Guide

Am 26.07.22 sorgt die fünfköpfige Templiner Jazz- und Swingband „Jazz O’fun“ für einen beschwingten Sommerabend mit handgemachter Musik vom Feinsten. Ein Klangerlebnis der ganz besonderen Art in der Abendsonne unter uralten Linden garantiert **am 02.08.22** die Klangkarawane, ein Gemeinschaftsprojekt der Brandenburger DJ’s und Klangkünstler Carsten Binkow (Templin) und Mijk van Dijk (Fürstenberg). Um sich sanfter Klangmassage oder pulsierenden Tanzrhythmen in entspannter Haltung ganz bewusst hingeben zu können, dürfen es sich die Gäste gern auch auf mitgebrachten Decken bequem machen.

Beide Konzerte beginnen 19.30 Uhr, der Eintritt ist frei, aber über einen Obolus für die Künstler zum Zeichen der Anerkennung würden sich natürlich alle freuen. Für Essen und Getränke sorgt gern die Gastgeberin.



Die Templiner Jazz- und Swingband „JazzO’fun“ sorgt für lockere Stimmung.



Mijk van Dijk – erfolgreicher, international bekannter Musiker und Produzent



Carsten Binkow, ein vielseitiger Künstler aus Templin, mit Mijk van Dijk in der „Klangkarawane“ unterwegs



Lucie & Franz laden ein zu Chansons und Bossa Nova.

Am 9.8.22 werden die Fans von Chansons und Bossa Nova über den Auftritt von **Lucie & Franz** begeistert sein. Das besondere an diesem Abend sind nicht nur die berührenden Lieder sondern auch die kulinarischen Köstlichkeiten aus Kirstins Bistro. Für das Konzert und einen Tapasteller gibt es Kombikarten im Vorverkauf für 30,- € p.P. in der Glashütte Annenwalde und in den Touristinformationen Templin und Lychen. Der Vorteil gegenüber dem Erwerb einer Ein-

trittskarte für das Konzert (15,- €) an der Abendkasse besteht darin, dass der Besucher 3,- € spart. Selbstverständlich finden alle Konzerte bei jedem Wetter statt, denn es gibt die Möglichkeit, in die Räume der Glashütte auszuweichen, wenn Petrus nicht mitspielt. Alle Veranstaltungen, Kurse usw. sind auch im Internet unter www.glashuette-annenwalde.de aufgezeigt.

Kostenlos bleibt nicht immer folgenlos

Sie kennen bestimmt den Ausspruch: Wer billig kauft, kauft zweimal!

Dies lässt sich bestimmt in vielen Bereichen nachweisen, bei Werkzeug oder beim PKW, bei Garderobe und vielen Dingen mehr. So auch bei der Bewertung von Immobilien. Nicht immer, aber immer öfter.

Viele Anbieter in weltweiten Netz bieten Ihnen in wenigen Minuten die Bewertung Ihrer Immobilie an, so auch einige große Immobilienportale.

Hier wird Ihnen angeboten, kostenlos und völlig unverbindlich für Ihre Immobilie den Marktwert zu ermitteln, natürlich durch Profis! Viele dieser angeblichen Bewertungen haben wir schon gesehen und waren oft entsetzt wegen der fehlerhafte Einschätzungen zum Nachteil der Verkäufer.

In der Regel steckt eine Software dahinter, die noch nicht mal aktuelle Marktdaten verwendet. Wie kann auch eine Software erkennen, wie liebevoll der Garten hinter dem Haus angelegt und gepflegt wurde, mit wieviel Kreativität und Fleiß Ihr Haus umgebaut und ausgestaltet wurde. Wie schön der Blick aus dem Garten über die Landschaft ist und wie kurz der Weg zum nächsten See oder Waldstück ist.

Dies kann man nur erkennen, wenn man auf dem Grundstück steht und all diese Dinge mit eigenen Augen sehen kann. Wenn man das Gespräch mit den Eigentümern vor Ort führt, in dem Sie berichten können, wie das Haus und Grundstück zu dem wurde, was es heute ist.

Das eigentliche Geschäft machen diese Internetanbieter mit dem Verkauf Ihrer Daten, achten Sie also ganz genau darauf, auf welche Option Sie sich hier einlassen!

Oder, noch besser und viel einfacher, kontaktieren Sie einen Makler aus der Region, lernen Sie ihn kennen, prüfen Sie sein Wissen und seine Marktkenntnis, den Umgang mit Ihrem Besitz, der Bewertung Ihres

Lebenswerkes.

Oft geht es um den einzigen Besitz, der dazu beitragen soll, das Alter zu versüßen, die Rente aufzustocken, sich endlich die Dinge zu leisten, auf die man so lange verzichtet hat. Die Unterstützung für die Enkel beim Studium oder den Hausbau der Kinder. Oder die Pflege für den kranken Partner, die ansonsten sehr knapp bemessen würde. Es kann darum gehen, durch Trennung oder Erbstreitigkeit bedingte Zwangsversteigerungen mit Verlust für alle Beteiligten abzuwenden mit zeitnahen Lösungen.

Hier gilt es jemanden zu finden, der Sie mit Sachverstand, Marktkenntnis,



Erfahrung und Empathie unterstützen kann, der richtigen Käufer für Ihre Immobilie sucht zum bestmöglichen Preis. Das kann keine Software und auch kein Makler aus Hin-

tertupfingen! Auch wir bieten die Bewertung Ihrer Immobilie kostenlos an, das ist auch legitim, denn wir kommen zu Ihnen, schauen uns gründlich um, hören Ihre Geschichte

und finden dann mit Ihnen gemeinsam den Wert Ihrer Immobilie heraus. Denn dazu haben wir uns ausbilden lassen und die nötigen Kenntnisse und Werkzeuge im Laufe vieler Berufsjahre angeeignet. Wir kennen die Region und wissen, wie der Markt sich hier entwickelt. Prüfen Sie uns und entscheiden Sie dann, ob Sie uns vertrauen können, ob die „Chemie“ stimmt zwischen uns, ob dies der bessere Weg für Sie ist, einen solventen Käufer zu finden und mit wenig Aufwand den bestmöglichen Preis zu erzielen.

Wir vertrauen auf Sie!

**Ihr Team von
Uckermark Immobilien**

UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethothovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien und Grundstückswesen!

**Immobilienverkauf
mit Gewinn?
Nur mit dem Profi!**



Annette Kindervater

Über 300 Mitglieder bei virtueller Mitgliederversammlung der VR-Bank Uckermark-Randow eG



Gutes Geschäftsjahr 2021 ist die Basis für 2 Prozent Dividende

Zum dritten Mal in der inzwischen 166-jährigen Geschichte hat die VR-Bank Uckermark-Randow eG ihre Mitglieder zur virtuellen Generalversammlung eingeladen. „Die Entscheidung haben wir uns nicht leicht gemacht. Bis zuletzt haben wir uns beide Varianten offengehalten, mussten dann jedoch rechtzeitig eine Entscheidung treffen, die wir im Hinblick auf die Gesundheit unserer Mitglieder, pro digitale Mitgliederversammlung getroffen haben. Die sehr gute Resonanz freut uns dabei umso mehr, liegen wir mit diesen Zahlen inzwischen über der Teilnehmerzahl aus dem Jahr 2019, der letzten in Präsenz durchgeführten Mitgliederversamm-

ellen Format bieten wir unseren über 11.000 Mitgliedern ein hohes Maß an Individualität bei der Beteiligung und Mitbestimmung. Natürlich ersetzt das den persönlichen Kontakt nicht.“ In diesem Jahr konnte die Teilnehmerzahl auf über 300 Nutzer gesteigert werden, die die virtuelle Generalversammlung „besucht“ haben. Im Jahr 2021 lag man noch darunter.

Technologischer Fortschritt trifft auf regionale Verantwortung

In mehreren auf dem Mitgliederportal einzusehenden Videobeobachtungen haben der Aufsichtsratsvorsitzende Herr Thilo



Vorstandsvorsitzender der VR-Bank Dr. Martin Polle (re.) und Vorstandskollege Steffen Trost



Wurden in Ihren Funktionen bestätigt. Glasermeister Jens Horlitz und Unternehmer Norbert Dittmann wurden von den Mitgliedern als Mitglieder des Aufsichtsrates bestätigt.

lung.“, erläutert Dr. Martin Polle, Vorsitzender des Vorstands der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Sein Kollege Steffen Trost freut sich ebenfalls über die hohe Beteiligung aus den Reihen der Mitglieder. „Es zeigt eben auch, dass wir mit diesem Format Mitglieder erreichen, die lange Fahrtwege meiden wollen oder zeitlich weniger flexibel sind, um ein Präsenzformat wahrzunehmen. Mit dem virtu-

Kleinschmidt und der Vorstand Informationen zu den einzelnen Tagesordnungspunkten vortragen und über das zurückliegende Geschäftsjahr berichtet. Kein einfaches, wie Herr Dr. Polle bereits auf der Bilanzpressekonzferenz zusammenfasste, dennoch ein erfolgreiches. Wir freuen uns sehr darüber, dass Aufsichtsrat und Vorstand die Entlastung erteilt wurde und die zur Wiederwahl stehenden Mit-



glieder des Aufsichtsrates, Herr Jens Horlitz aus Prenzlau und Herr Norbert Dittmann aus Pinnow, wieder in den Aufsichtsrat gewählt wurden. Zudem wurde der Jahresabschluss festgestellt und der vorgeschlagene Ergebnisverwendung inklusive Zahlung einer Dividende in Höhe von 2% durch die Mitglieder zugestimmt. Abgestimmt wurde über alle Beschlüsse anonym mit einem vir-

tuellen Wahlzettel vom 15. Juni bis 16. Juni 2022.

„Ein starkes Signal für unser funktionierendes Geschäftsmodell“, resümiert Dr. Martin Polle und ergänzt: „Trotz vielfältiger transformatorischer Prozesse und dem Trend zur Digitalisierung auch im Bankensektor haben wir uns auf die regionalen Anforderungen unserer Mitglieder sowie Kundinnen und Kunden eingestellt.“

Wir haben gezeigt, dass persönliche Nähe und digitale Teilhabe in unserer Genossenschaft vereinbar sind.“ Damit kann die Genossenschaftsbank aus unserer Region den über 200 Jahre alten Leitgedanken „Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele“ auch zukünftig auf verschiedensten Wegen mit ihren Mitgliedern teilen und weiterhin einen Beitrag zur Entwicklung der Region leisten.

**Getreu unserem Motto:
Traditionell. Fortschrittlich.
Persönlich. Lokal. Digital.“**

Kontakt zur VR-Bank Uckermark-Randow eG

Hauptgeschäftsstelle
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau

Telefon: 03984 363-0

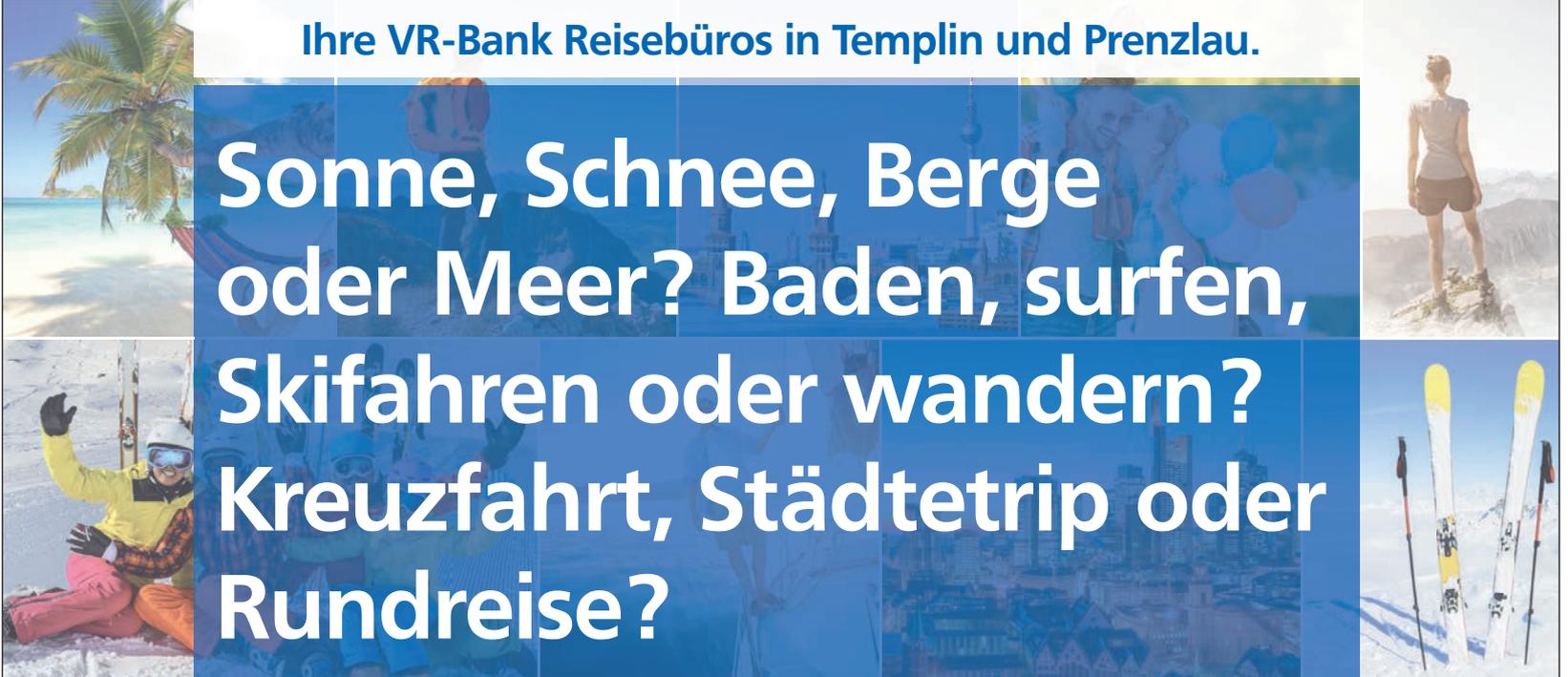
E-Mail: posteingang@vrb-ur.de

Web: www.das-ist-meine-bank.de



**Wir sind persönlich für Sie da!
Jetzt wieder verreisen. Mit Sicherheit.**

Ihre VR-Bank Reisebüros in Templin und Prenzlau.



**Sonne, Schnee, Berge
oder Meer? Baden, surfen,
Skifahren oder wandern?
Kreuzfahrt, Städtetrip oder
Rundreise?**

Wir beraten. Sie verreisen. Weltweit weg mit uns!



ENDLICH REISEN!

www.das-ist-mein-reisebuero.de



JETZT BUCHEN!
Gute Preise.
Gute Reise.

Lassen Sie sich von uns erstklassig und persönlich zu Ihren Lieblingsreisezielen beraten. Wir bieten umfassenden Service für Sie - vor, während und nach Ihrer Reise. Alles was Sie wissen müssen, erfahren Sie von unseren Reiseexperten aus erster Hand, denn:
WIR BERATEN. SIE STARTEN.



Reisebüro Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
03984 363 - 364

Reisebüro Templin
Ernst-Thälmann-Str. 11
17268 Templin
03984 363 - 368



Reisebüro
VR-Bank Uckermark-Randow eG

Wie schnell drei Monate vergehen können..



Wir haben wieder geöffnet! Drei Monate hatten wir geschlossen und in dieser Zeit wurde umgebaut und renoviert. Der komplette Umbau wird zwar erst 2024 beendet sein, aber im Gebäude ist der Umbau damit erstmal abgeschlossen. Im Außenbereich werden noch einige aufregende Gebäude entstehen, wie z.B. Ottergehege, Kinderspielhaus oder das Gradierwerk und noch vieles mehr. Während Eurem Besuch der Therme kann man die Fortschritte sogar durch die Fensterscheiben der Therme beobachten.

Auch in den Sozialen Netzwerken informieren wir stets über den momentanen Baustand und weitere Themen. Des Weiteren wollen wir mit Euch zusammen am **09.07.2022** unsere Wiedereröffnung feiern! Kommt zu unserem Sommerfest mit Live-Konzert von Culcha Candela und vielem mehr. Tickets findet Ihr noch online oder bei uns an der Abendkasse.

eventim 
TICKETS
01806 - 570 000

0,20 € / ANRUF INKL. MWST., MOBILFUNKPRESSE MAX. 0,80 € / ANRUF INKL. MWST.



NaturThermeTemplin GmbH

Dagersdorfer Straße 121 | 17268 Templin

Tel.: 039877/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de

www.NaturThermeTemplin.de

Die Familientherme in Brandenburg



BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

„Billig“ kann jeder, wie wäre es mit Qualität und Service?



WARUM SCHLEPPEN?
Wir bringen das Material bis an Ihr Fahrzeug oder liefern auf Wunsch zu Ihnen nach Hause.

Mörtelprodukte in Profiqualität



**Putz und Mauermörtel,
Zementmörtel,
Beton-Estrich**

**30 kg Sack
nur 4,- €**



Quarzkies 16-32 mm, 25 kg 6,49 €



Marmorkies Carrara 15-25 mm, 25 kg 8,95 €

Mit unserem eigenen LKW beliefern wir Dich besonders schnell und flexibel. Im Stadtgebiet 29,75 €.



TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

**f/ößerstadt
lychen**

WIR STEHEN AUF WASSER

Diesen Sommer Lychen entdecken
- zu Fuß, mit dem Fahrrad, oder durch
Führungen und spannende Vorträge



Übersicht Veranstaltungen Juli/August 2022
- von Stadtführungen bis Kräuterwanderungen
Anmeldung unter: 039888 2255

Treffpunkt: Tourist-Information Lychen
(Am Markt 12, 17279 Lychen)

Mindestteilnehmer: 5 Personen

Juli 2022

07.07. - 10.00 Uhr Kräuterführung mit der Familie	16.07. - 11.00 Uhr Templiner Puppenkiste
13.07. - 11.00 Uhr Templiner Puppenkiste	20.07. - 11.00 Uhr Templiner Puppenkiste
13.07. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen	20.07. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen
15.07. - 17.00 Uhr Vortrag zum Thema: Heilstätten Hohenlychen	27.07. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen

August 2022

03.08. - 16.00 Uhr Märchenwanderung	17.08. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen
05.08. - 10.00 Uhr Geführte Radtour	19.08. - 17.00 Uhr Vortrag zum Thema: Heilstätten Hohenlychen
10.08. - 16.00 Uhr Märchenwanderung	24.08. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen
11.08. - 10.00 Uhr Kräuterführung mit der Familie	31.08. - 14.00 Uhr Stadtführung durch Lychen

Bitte beachten Sie, dass wir zu allen Terminen eine **Anmeldefrist bis 12.00 Uhr (Vortag)** einräumen müssen. Wir werden Sie zum jeweiligen Termin benachrichtigen, ob die Veranstaltung durchgeführt oder abgesagt werden muss. Bei Rückfragen und zur Preisauskunft rufen Sie uns gerne an!

Wie wäre es mit einer Stadtführung?
- auf Entdeckungstour zu Fuß durch Lychen

Es heißt ja bekanntermaßen: „...lieber Lychen!“ Aber warum eigentlich? Nun, nach einer Führung durch unsere schöne Stadt werden Sie die Antwort kennen. Der Rund-

gang bietet Wissenswertes für jeden Besucher - egal ob Sie sich eher für Geschichte oder mehr für die Landschaft interessieren oder einfach etwas erleben wollen.



„Wie der Kasper Großmutter's Küken rettet.“
- ein Kasperletheater für unsere Kleinen

Der Räuber hat heute keinen guten Tag. Er hat noch gar nichts erbeutet. Da kommen ihm Großmutter's Küken gerade recht. Wird es dem Kasper gelingen, dem Strauchdieb seine Beute wieder abzufragen? Na, seid Ihr neugierig geworden? Dann kommt ins Ratseck zu den Vorstellungen der Templiner Puppenkiste. Wir freuen uns auf euch.



Naturpark Uckermärkische Seen
- auf Entdeckungstour mit dem Fahrrad

Lernen Sie die Uckermärkischen Seen aus einem anderen Blickwinkel kennen! Auf unseren geführten Fahrradtouren zeigen wir

Ihnen unsere Region mit all ihren Schönheiten und unerwarteten Sehenswürdigkeiten am Wegesrand. Viel Spaß dabei!



Wahrzeichen Templins wird am 06. August zum 1.735 m langen Ausstellungsort - Templiner Stadtmauer wird „lebendig“

TEMPLINER STADTMAUERFEST

06.08.2022

10.00 - 17.00 UHR

Im schönen Sommermonat August soll eines der Wahrzeichen von Templin Stück für Stück zum Leben erweckt werden. Bereichert durch Kleinkunst und Mitmachstationen für Klein und Groß wird die 1.735 m lange Stadtmauer in den Fokus des „Templiner Stadtmauerfest“ gerückt werden. Alle können sich am Fest beteiligen. Wie? Gesucht sind Motive - schöne Fotos und Zeichnungen - von der Templiner Stadtmauer. Ganz nach dem Motto: „Mitmachen und Gewinnen!“, denn es wird einen Wettbewerb mit 2 Kategorien geben. Schnappen Sie sich Ihre Kamera/Ihr Handy und schießen Sie ein Foto (Kategorie 1: Jugendliche und Erwachsene) oder zeichnen ein Bild (Kategorie 2: Kinder). Mitmachen kann jeder! Auch Schulklassen und Kitagruppen sind dazu eingeladen, Zeichnungen zum Thema: „Templiner Stadtmauer“, einzureichen. Die Ergebnisse können bis zum 23. Juli 2022 per E-Mail an langfellner@templin.de gesendet oder in der Tourist-Information im Historischen Rathaus Templin abgegeben werden. Ab Montag, den 25. Juli 2022, kann dann über

die Website www.templin.de abgestimmt werden oder am 06. August 2022 in der Tourist-Information bis 15.00 Uhr. Unter allen Bildern werden 3 Preise pro Kategorie verliehen. Direkt zum Stadtmauerfest werden alle Einsendungen entlang der Mauer ausgestellt. Neben der Ausstellung werden entlang der Strecke tolle Kleinkünstler ihr Können zeigen und Aktionsstationen zum Mitmachen einladen. Von 10.00 - 16.00 Uhr wird buntes Treiben für die ganze Familie entlang der Stadtmauer sein. Weiterhin findet am 06. August 2022 der bekannte Templiner Flohmarkt statt. Gegen 16.00 Uhr werden dann die Gewinner auf dem Marktplatz bekanntgegeben. Die Gewinnerbilder der beiden Kategorien werden im nächsten Jahr die Werbekampagne des Stadtmauerfestes 2023 zieren.

Seinen Abschluss wird das Fest mit der Reihe Sommertheater in historischen Stadtkernen finden. Das „theater 89“ wird in der Heinestraße 7 „Das Narrenschneiden“ ab 19.00 Uhr zeigen. Karten für das Theater können Sie in den Tourist-Informationen in Templin und in Lychen erwerben.



Wir suchen:

Künstler, Vereine, Organisationen, etc., die Interesse daran haben ihr Können zu zeigen oder eine Mitmachstation zum Stadtmauerfest anzubieten. Melden Sie sich bei uns!

E-Mail: cariati@templin.de oder Tel.: 03987 208174

Es ist eine tolle Möglichkeit sich in Templin zu präsentieren. Lassen Sie uns gemeinsam ein einzigartiges Stadtmauerfest gestalten. Wir freuen uns auf tolle Motive und über aktive Zusagen für Stationen.

Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 1, 17268 Templin

Öffnungszeiten:

Juli - September: Donnerstag - Montag 10:00 bis 18:00 Uhr
Samstags und sonntags zwischen 12:30 und 13:00 Uhr geschlossen.

ab Oktober 2022: Freitag - Dienstag 10:00 bis 17:00 Uhr
Ab Oktober ist das Museum mittwochs und donnerstags geschlossen.



Das Museum entdecken Geschichte erleben Die Gegenwart verstehen...



Das Museum für Stadtgeschichte Templin hat seinen Sitz im Prenzlauer Tor, einem der 3 Stadttore der vollständig erhaltenen mittelalterlichen Wehranlage Templins. Es befindet sich damit an einem kulturhistorisch bedeutsamen Ort des Übergangs, des Austausches und des Transits.

Dieser historischen Funktionen fühlt sich auch die umgestaltete Dauerausstellung verpflichtet,

die am 01. Juli das erste Mal der Öffentlichkeit präsentiert wurde. Die Dauerausstellung mit dem Titel „Die Stadt, das Land und ein Tor dazwischen“, lädt Sie dazu ein, beibehaltene Objekte neu zu entdecken und Geschichten von Menschen durch Bilder, Texte und Exponate zu entdecken. Besuchen Sie diesen Ort, welcher Geschichte lebendig werden lässt.

Wir sehen uns im Museum!

Haben Sie Fragen?

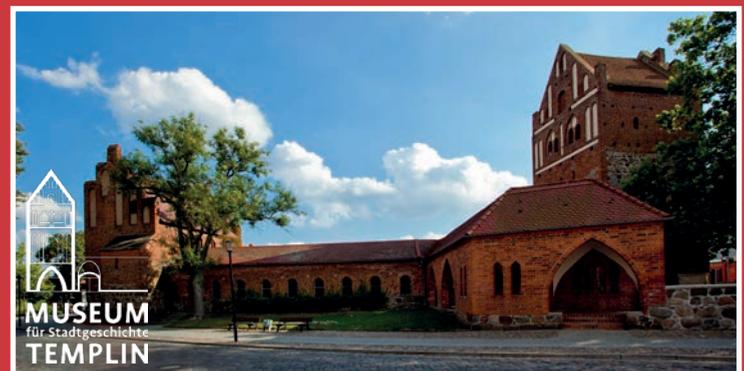
Kontaktieren Sie uns gerne!

Tel.: 03987 3670320

Mobil: 0171 976 45 68

Mail: museum@templin.de

Web: www.templin.de/museum



Allianz Hauptvertretung Fabian Abel

„Versichern, was wirklich zählt“

Templin. Fabian Abel ist Versicherungsfachmann mit Leib und Seele. Im November vergangenen Jahres hat er die Allianz Hauptvertretung, Am Markt 1, in Templin übernommen. Ob man mit einer Menge von Einzelsachversicherungen, angefangen von Glas- über Handy- bis zu Schlüsselversicherungen wirklich gut abgesichert ist, muss jeder für sich selbst entscheiden, sagt Fabian Abel. Er rät seinen Kunden, das zu versichern, was wirklich wichtig ist. Man könne gar nicht früh genug drüber nachdenken, Pflege- und Unfallversicherungen abzuschließen. Da spricht er aus vielen Erfahrungen, denn vor seiner Zeit als Versicherungsfachmann war Fabian Abel unter anderem als Rettungssanitäter tätig. Seine Ehefrau arbeitet in der Seniorenpflege. Viele Male habe er erlebt, wie schnell es passieren kann, dass beispielsweise durch einen Unfall eine Pflegesituation entsteht. Dass Menschen zum



Fabian Abel wird unterstützt von seiner Mitarbeiterin Silke Grundt.

persönlichen Leid nicht noch in finanzielle Schwierigkeiten geraten, könne mit entsprechenden Vorsorgemaßnahmen begegnet werden. Benötigen Kunden eine Versicherung oder möchten Rücklagen aufbauen? Dann ist die Allianz Vertretung Fabian Abel der richtige Partner für Sie. Ob Auto-, Drohnen- oder Berufsunfähigkeitsversicherung – die umfassende

Produktbandbreite der Allianz offeriert auch für Sie eine rundum überzeugende Lösung. Die vollständige Zufriedenheit unserer Versicherungsnehmer ist für uns der höchste Wert, betont er. Daher geht jeder Vertragsunterzeichnung eine ausführliche und individuelle Beratung voraus. Auch für die Risikoversorge Ihres Betriebes sind wir Ihr idealer Ansprechpartner. Durch die richtige Vorsorge

stellen Sie Ihre Zukunftspläne auf ein festes finanzielles Fundament. Etwa durch einen Unfall, eine Erkrankung oder die Schadenersatzpflicht können unvorhergesehene finanzielle Verpflichtungen erwachsen. Auch bei größtmöglicher Umsicht lässt sich nicht jedes Missgeschick vermeiden. Eine verlässliche Vorsorge gibt Ihnen den notwendigen Rückhalt, um dennoch optimistisch in die Zukunft zu schauen. Wir stehen Ihnen diesbezüglich mit Rat und Tat zur Seite, betont Fabian Abel.

Deshalb rät er, solche Vorsorgemaßnahmen möglichst frühzeitig abzuschließen. Dabei hat er insbesondere junge Familien im Blick. Diese sollten in erster Linie an ihre Kinder denken. Möglichst frühzeitig Vorsorgeverträge abzuschließen, habe besonders monetäre Vorteile, denn die Versicherungsprämien, die zu zahlen sind, seien um ein Vielfaches geringer, als im fortgeschrittenen Alter. Aus diesem Grunde hat er eben insbesondere die jungen Familien auf dem Plan und will dabei helfen, dass seine Kunden über lange Jahre vom Berufsleben bis zur Rente privat wirklich gut abgesichert sind.

Natürlich bietet die Allianz Hauptvertretung jedwede Versicherung von A bis Z an, angefangen von einer Arbeitskraftversicherung bis zu einer Zahnzusatzversicherung, wenn es der Kunde wünscht. Fabian Abel setzt deshalb auf frühzeitige Beratung seiner Kunden. Am liebsten möchte er seine Kunden begleiten von der Gründung einer Familie, über die Absicherung der Kinder bis zum Hausbau und der Vorsorge für Krankheits- und Pflegefälle und der ordentlichen Altersabsicherung. „Ich möchte möglichst allumfassend beraten, zu Produkten, die die Menschen wirklich brauchen“.

Das nötige fachliche Rüstzeug hat sich Fabian Abel in den Jahren angeeignet, er ist bei der IHK geprüfter Versicherungsfachmann, Finanzanlagenfachmann und in Arbeit sei die Ausbildung zum Immobilienfachmann. Der aus Baden-Württemberg stammende 42-jährige hat sich 2009 in die Region verliebt. Er war erst in Neurruppin, dann in Zehdenick tätig. Er ist verheiratet, lebt mit seiner Familie in Zehdenick. Zum familiären Glück gehört die Ehefrau, zwei

Töchter und ein Hund. Eine gut funktionierende Familie sei ganz wichtig, um einen guten Job machen zu können, ist er überzeugt. Perfekte Qualität im Job sei überhaupt ganz wichtig. Deshalb wird er unterstützt von der guten „Seele des Büros“ wie er seine Mitarbeiterin Silke Grundt selbst bezeichnet. Sie gehört seit April 2022 zum Team der Allianz Vertretung. 52 Jahre alt, „mit viel Erfahrung im Leben“, sagt sie schlagfertig. Von unserer Homepage bis zum persönlichen Austausch vor Ort in Templin wollen wir unseren Kunden jederzeit einen erstklassigen Service bieten. Treten Sie per E-Mail oder Telefon mit uns in Kontakt, um Nachfragen zu stellen, einen Schaden zu melden oder einen Termin für eine Beratung zu vereinbaren. Oder Sie wenden sich direkt an unsere Niederlassung vor Ort in Templin. Bei uns erhalten Sie eine bedarfsorientierte Beratung, damit Sie bestmöglich von Ihren Versicherungen profitieren können. Gleichzeitig sind wir durch den persönlichen Kontakt über Ihre Situation informiert. Mit diesem Wissen bieten wir Ihnen systematisch die für Sie sinnvollsten Leistungen an. Lassen Sie sich durch uns ein Gesamtpaket schnüren und sparen Sie sich die zusätzliche Zeit, die eine Zusammenarbeit mit mehreren Anbietern bedeutet. Überdies sparen Sie Beiträge, indem Sie Rabatte nutzen und unsere Produkte sinnvoll kombinieren. Seit nun mehr als 125 Jahren steht die Allianz für Kompetenz und Zuverlässigkeit im Versicherungswesen. Die wirtschaftliche Stärke der Allianz Gruppe gewährleistet hohe Absicherung sowie Verlässlichkeit Ihrer Versicherungen und Geldanlagen. Um Ihnen stets die besten Leistungspakete für Ihre Wünsche anzubieten, stellen wir uns den Herausforderungen des ständigen Wandels und entwickeln unsere Produkte kontinuierlich weiter.

Kontakt:
Fabian Abel
Versicherungsfachmann (IHK)
Allianz Hauptvertretung
Am Markt 1 • 17268 Templin
Tel.: 03987 2000720
Mobil: 0162 4155921
fabian.abel@allianz.de

Bürozeiten:
Mo. 9-13 Uhr • Di. 14-18 Uhr
Do. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr
Fr. 9-12 Uhr u. nach Vereinbarung

Allianz

Nessie-Sichtung?
Absurd!

Alien-Entführung?
Absurd!

Gar nicht absurd:
3 von 5 Deutschen werden
pflegebedürftig.

**DIE ALLIANZ
PFLEGEZUSATZVERSICHERUNG:**

**Versichern was
wirklich zählt**



Fabian Abel

Allianz Hauptvertretung
Am Markt 1
17268 Templin
☎ 0 39 87.2 00 07 20
☎ 01 62.4 15 59 21
fabian.abel@allianz.de



Besuchen Sie
uns auf unserer
Homepage.

[HTTPS://ABEL-ALLIANZ.DE](https://abel-allianz.de)

Neuigkeiten und Informatives von Ihrer Wohnungsbaugesellschaft

Elektroinstallation

Erneuerung der E-Anlagen und Fassaden

In der Oberen Mühlenstraße 5-8 tut sich was. Seit April laufen die Arbeiten an dem Gebäude in der Innenstadt. Hier wird die Elektroanlage komplett erneuert und auf einen aktuellen Stand gebracht. Die ersten zentralen Zählerplätze konnten bereits eingerichtet werden.

Auch in der Robert-Koch-Straße 18-19 konnten die Handwerker bereits die Arbeit aufnehmen und mit der Erneuerung der Elektroanlage beginnen.

Sowohl in der Oberen Mühlenstraße als auch in der Robert-Koch-Straße kommt in diesem Jahr auch noch Farbe ins Spiel. Beide Objekte erhalten einen frischen Fassadenanstrich. Das Gerüst in der Oberen Mühlen-



Seit April laufen die Arbeiten in der Oberen Mühlenstraße 5-8.

straße zeigt bereits, dass die Malerarbeiten in vollem Gange sind. In der Robert-Koch-Stra-

Baufortschritt

Erneuerung der Balkone „Straße der Jugend 1-4“

Die Arbeiten am Wohnblock in der Straße der Jugend 1-4 gehen weiter voran. Auch wenn nicht so wie geplant, kommen wir dem Anbau der neuen Balkone immer näher. Unerwartete Probleme, die erst durch den Abriss der alten Balkone zum Vorschein kamen, aber auch Sturm und starke Regenfälle, sowie die noch immer bestehenden Lieferprobleme von Baumaterialien haben den

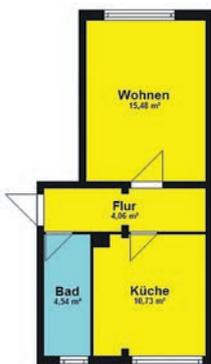
Ablaufplan gestört. Die alten Hauseingangstüren zum Hinterhof sind bereits ausgebaut und durch neue Türen ersetzt worden. Zurzeit werden noch die letzten Arbeiten der Fassadendämmung am Giebel und der Hofseite durchgeführt, bevor der Armierungsputz sowie der neue Strukturputz anschließend aufgetragen werden kann. Nach Abschluss der Putzar-

beiten werden die Fassade sowie der Aufzug farblich, entsprechend dem Farbkonzept gestaltet. Um die Rüstung an der Fassade zur Straßenseite aufstellen zu können, müssen zuvor noch die alten Vordächer zurückgebaut werden. Dann kann auch die letzte Fassadenseite einen neuen Anstrich erhalten und die neuen Haustüren zur Straßenseite können montiert werden.

Sobald die Rüstung zur Hofseite und am Giebel wieder abgebaut ist, beginnen die Schachtarbeiten um die Kelleraußenwand frei zu legen. In diesem Zuge werden die Kellerwände neu abgedichtet. Anschließend werden die Fundamente für die neuen Balkone hergestellt. Wenn keine weiteren unerwarteten Schwierigkeiten auftreten, wird der Anbau der Balkone bis Ende November abgeschlossen sein. Abschließend wird der letzte Teil der Feuerwehrezufahrt fertiggestellt, wodurch dann das gesamte Wohngebiet von der Nr. 1 bis zur Nr. 20 vom Hof aus für die Feuerwehr erreichbar ist.

Gemütliche 1-Zimmer-Wohnung

in der Röddeliner Straße 29, 17268 Templin



Schnelle Fakten:
36,59 m²
1 Zimmer
350,00 € warm
720,00 € Kautions

Nach Fertigstellung vermieten wir eine frisch sanierte 1-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss der Röddeliner Straße 29. Die Wohnung wird mit einem PVC-Belag ausgelegt und verfügt über ein Wannenbad und eine geräumige Küche mit Fenster.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte unsere Kundenbetreuerin Frau Tuchen:

☎ 03987 205012 oder ✉ tuchen@woba-templin.de

Sanierte 3-Zimmer-Wohnung

in der Prenzlauer Allee 80, 17268 Templin



Schnelle Fakten:

56,80 m²
3 Zimmer
550,00 € warm
1.221,00 € Kautions

Nach Fertigstellung vermieten wir eine frisch sanierte 3-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss der Prenzlauer Allee 80. Die Wohnung wird mit einem PVC-Belag ausgelegt und verfügt über ein Wannenbad und eine Küche mit Fenster. Ein Balkon ist ebenfalls vorhanden.

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte unsere Kundenbetreuerin Frau Tuchen:

☎ 03987 205012 oder ✉ tuchen@woba-templin.de

Wasser marsch!

Fassadenreinigung lässt Schmutz verschwinden



Neuer Weg 8-12, vor und nach der Fassadenreinigung.



Die Fassade prägt das Erscheinungsbild eines Gebäudes. Sie ist der Witterung rund um die Uhr ausgesetzt, dadurch sind Verschmutzungen nicht dauerhaft zu vermeiden. Wir haben uns entschieden den Wohnhäusern in der Parkstraße 2-3 und Neuer Weg 8-12 eine kleine Auffrischung zu verpassen. Durch die Fassadenreinigung konnte in kürzester Zeit und mit kleinem Aufwand die Außenhülle wieder in neuem Glanz erstrahlen. Dabei wird nicht, wie oft angenommen, die Fassade mit Hoch-

druck gereinigt. Der Wasserdruck ist meist nicht größer als das, was man vom heimischen Gartenschlauch kennt. Zum Einsatz kommen Spezialreinigungslösungen, die danach mit Wasser abgespült werden. Das anfallende Wasser wird dann aufgefangen, aufbereitet und wiederverwendet. Innerhalb von 2 Tagen waren beide Objekte vollständig gereinigt. Da alles so gut geklappt hat, werden wir auch das Wohnhaus Dargersdorfer Straße 47-53 dieses Jahr noch reinigen lassen.



Farbanstrich

Fassadenarbeiten im Postheim



Farbkonzept Haus Nr. 7

Nicht nur in der Innenstadt sollen die Gebäude wieder strahlen. Auch im Postheim werden in diesem Jahr zwei Häuser im Wohngebiet ein neues Gesicht erhalten. Frische Farbe kommt an die Wohnhäuser Nr. 7 und

Nr. 8. Dabei wird ein entsprechendes Farbkonzept umgesetzt, das für dieses Areal entwickelt wurde. Die Malerarbeiten sind für die Monate August und September geplant.



Farbkonzept Haus Nr. 8

Haltestelle

Standfeste Räder als Blickfang



Die Fahrradständer sind eine Bereicherung für das Stadtbild.

Ein besonderer Blickfang ist direkt am Denkmalplatz im Postheim zu entdecken. Sehr zur Freude der Fahrradfahrer. Ein komplett neugestalteter Fahrradstellplatz ist gegenüber der Gaststätte entstanden.

Dieses Modell ist eine gelungene Symbiose aus moderner, dynamischer Formgebung, hoher Funktionalität und handwerklichem Geschick. Die

Ständer wurden aus robusten und langlebigen Materialien gefertigt und weisen eine hohe Widerstandsfähigkeit gegenüber Witterungen auf. Auch in der Innenstadt könnten wir uns noch weitere solche Modelle vorstellen, um die jeweiligen Wohngebiete aufzuwerten. Die Fahrradständer wären eine Bereicherung für moderne Stadtbilder und Außenanlagen.

Sturmschäden

Unwetter hinterlässt Spuren



Das Wohngebiet im Postheim war Besonders betroffen vom Unwetter.

Im Februar beeinträchtigte Orkan Zeynep das öffentliche Leben in weiten Teilen Europas. Zuvor wütete bereits Sturmtief Ylenia durch die Region. Auch Templin blieb davon nicht verschont.

Besonders betroffen vom Unwetter war das Wohngebiet im Postheim. Gleich mehrere Bäume konnten den starken Böen nicht standhalten. Die Folge waren unter anderem Schäden an den dort geparkten Fahrzeugen. Glücklicherweise kamen keine

Personen bei dem Sturm zu Schaden.

Schon Ende 2021 wurde mit einem Fachmann die alljährliche Baumschau im Gebiet des Postheims durchgeführt. Zahlreiche Giganten sind bereits weit über ihre eigentliche Lebensdauer hinausgewachsen. Im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht wurden bei der Kontrolle mehrere Krankheitsbefälle der Bäume festgestellt. Diese betroffenen Gehölze mussten weichen, weil eine zu große Gefahr von ihnen

ausging. Zum Glück geschah dies schon vor den ankündigten Stürmen, die wenig später im Februar durch die Lande zogen. Sonst wären die Schäden im Wohngebiet wohl noch schlimmer ausgefallen.

Ein großer Dank geht vor allem an alle fleißigen Helfer, die sofort zur Stelle waren. Die Einsatzkräfte der freiwilligen Feuerwehr beräumten augenblicklich das Geschehen und sicherten weitere Unfallgefahren, um Schlimmeres zu verhindern.

Pflanz-Aktion

Frishes Grün im Postheim

Nachdem die Baumfällarbeiten im Postheim abgeschlossen sind, soll natürlich auch wieder frisches Grün ins Wohngebiet ziehen. Die ersten Ersatzpflanzungen wurden bereits vorgenommen. Denn das beliebte Viertel im Süden Templins ist besonders wegen des Pflanzenreichtums begehrt und dient außerdem als Erholungsort für Urlauber und Einheimische.

Neben jungen Kastanien, Linden und Ahorn wurde auch eine rotlaubige Blutpflaume in den Boden gesetzt. Des Weiteren wurden gleich zwei Bäume vom Gewerbetrieber im Postheim gesponsert. Das Café & Restaurant am Lübbesee hat gemeinsam mit dem Woba-Team zierende Nelken-



Die Mitarbeiter waren mit vollen Einsatz dabei.

kirschen am Denkmalplatz des Postheims gepflanzt. Bei den bereits gesetzten Ersatzpflanzungen handelt es sich überwiegend um Laubbäume. Aber auch in Zukunft soll es noch weiteren Zu-

wachs für die „Grüne Lunge“ geben. Geplant sind unter anderem auch immergrüne Nadelgewächse, sodass es auch im Winter etwas Farbe im Wohngebiet zu entdecken gibt.

Rente Gut – Alles Gut! Ein Urgestein verlässt das Schiff

Nach stolzen 34 Jahren bei der WOBA Templin-UM verabschiedet sich Fred Peters aus dem Dienst. Für viele Kollegen, die drei Jahrzehnte mit dem Bauingenieur zusammenarbeiten durften, ein Abschied mit einem Tränchen im Auge.

Als Leiter der Kundenbetreuung hat er maßgeblich zur Entwicklung des Wohnungsbaunternehmens beigetragen. **Fred Peters hat sich seinen Ruhestand mehr als verdient!** In seine Fußstapfen treten gleich zwei Fachleute.



Nach 34 Jahren verabschiedet sich Fred Peters.

Leitung Kundenbetreuung

Seit Januar 2019 stärkt sie die WOBA Templin-UM mit ihren hervorragenden Referenzen und ihrer langjährigen Erfahrung in der Immobilienbranche. Sie besuchte die Fachhochschule für Wirtschaft und Recht in Berlin, Fachrichtung Immobilienwirtschaft und besitzt den Abschluss „Diplom Betriebswirtin“. Berufserfahrungen sammelte sie unter anderem in der Hauptstadt als Property Managerin bei BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH.



Madlen Darge

Nun hat die 38-Jährige als neue Leiterin der Abteilung Kundenbetreuung ihren eigenen verantwortungsvollen Aufgabenbereich. Neben dem

Aufbau und der Organisation der genannten Abteilung, ist sie auch für die Fremdverwaltung, die Anleitung und Aufgabenverteilung der Hauswarte, für das Qualitätsmanagement

und die Entwicklung von Marketingstrategien verantwortlich. Das gesamte Team rund um die Kundenbetreuung ist froh, eine so kompetente und engagierte Powerfrau als Leiterin zu haben.

Neben ihrem Full-Time-Job als Abteilungsleiterin ist sie auch noch ganz nebenbei als Vollzeitmutter tätig. Ihre Zwillinge sind genauso energiegeladener wie die Mutti selbst. Sie sagt, dass die beiden 8-jährigen Jungs ihre Freizeit unendlich be-

reichern.

Die neue Leiterin der Kundenbetreuung jongliert zwischen Job und Familie – dabei bekommt sie alles super unter einen Hut. Bemerkenswert!

Bauingenieurwesen

Mit seinen 40 Jahren verfügt er über hervorragende Referenzen und langjährige Erfahrungen in der Baubranche.

Er besuchte unter anderem die Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin und schloss sein Bauingenieurstudium mit dem Master erfolgreich ab. Zuletzt arbeitete Herr Schirowski als Produktionsleiter in der Betonwerk Milnersdorf GmbH.



Marten Schirowski

Der gebürtige Boitzenburger war auf der Suche nach einem neuen Tätigkeitsfeld und siehe da, in der WOBA Templin-UM fand seine Bewerbung großen Anklang! Ein würdiger Nachfolger für Herrn Fred Peters war gefunden!

Seit dem 1. April 2021 startet er nun in der WOBA durch. Es bereitet ihm täglich große Freude, die Entwicklung des Unternehmens maßgeblich mitbestimmen zu können. Das liegt ihm sehr am Herzen! Mit seiner kleinen Familie

hat er in Prenzlau seinen Traum von einem Eigenheim umgesetzt.

Das Pendeln zwischen Kreis- und Kurstadt empfindet er nicht als belastend, zumal er sich in der WOBA Templin-UM sehr wohl fühlt. Er ist endlich angekommen! Sein Engagement schätzen wir sehr.

Seine Freizeit investiert er in der Wahl-Prenzlauer für Arbeiten rund ums Eigenheim. Haus und Garten lassen viel Spielraum für die eigene

Kreativität, nehmen aber auch ebenso viel Zeit in Anspruch.

Frau, Kinder und Hund kommen dabei auch nicht zu kurz. Gemeinsame Radtouren und Ausflüge runden das Familienleben perfekt ab.

Unsere Azubine vorgestellt



In den vergangenen Jahren ist es uns trotz vielfältiger Bemühungen nicht gelungen, einen geeigneten Auszubildenden für unser Unternehmen zu finden. Jetzt ist Frau Dominique Ruff da! Sie ist gebürtige Templinerin und wohnt seit jeher in Templin. So ist es auch kein Wunder, dass ihr Herz vornehmlich für Templin und für die Uckermark schlägt.

Seit dem 1. Februar 2021 ist die 31-jährige das neue Gesicht in der WOBA und lässt sich zur Immobilienkauffrau umschulen. In nur 2 Jahren will Frau Ruff ihre Ausbildung erfolgreich abschließen. Wenn alles gut läuft, wird sie dann einen festen Platz in unserem Unternehmen einnehmen. Wir können uns besonders gut vorstellen, dass Frau Ruff unsere Abteilung Kundenbetreuung weiter verstärken und dem Außenmarketing der Gesellschaft neue Impulse verleihen wird. Für letzteres hat sie als ehemalige Redakteurin für den Sender „UM.tv-Fernsehen aus Uckermark und Mecklenburg-Vorpommern“ die aller besten Voraussetzungen.

Auf Fragen der Geschäftsführerin gibt Sie heute Antwort:

Warum sind Sie eigentlich diesen schwierigen Bildungsweg gegangen?

„Bereits in meiner ersten Ausbildung zur Kauffrau für Bürokommunikation habe ich mich für den Bereich der Immobilienwirtschaft begeistern können. Gelernt habe ich damals in einem Berliner Projektentwicklungsunternehmen, das Wohn- und andere Großbauprojekte realisiert. Auch zehn Jahre nach der Ausbildung ist das Interesse an der Wohnungswirtschaft immer noch groß. So habe ich den Schritt gewagt und noch einmal einen neuen Bildungsweg zur Immobilienkauffrau eingeschlagen. Ich bin froh, dass ich diese Möglichkeit bei der WOBA bekommen habe. Die Praxis wird mir direkt bei der WOBA nahegebracht. Paragraphen, Gesetze und andere wichtige Grundlagen der Immobilienwirtschaft werden mir in der Berufsschule vermittelt.“

Werden Ihre Vorstellungen nun erfüllt und wie fühlen Sie sich vom WOBA-Team aufgenommen?

„Schon vor Beginn der Umschulung wusste ich, dass es interessant werden würde. Das wurde mir in den vergangenen 15 Monaten auch immer wieder bestätigt. Der gesamte Aufgabenbereich ist so breit gefächert, dass ich jeden Tag etwas Neues lernen kann und darf. Die Abwechslung zwischen Büroarbeit und Kontakt zu den Mietern bringt Schwung in den Alltag. Während der Umschulung erhalte ich die volle Unterstützung der Kollegen, die mir ihr Fachwissen in den Praxisphasen vermitteln. Insbesondere lerne ich den Bereich von Frau Elke Tramburg kennen, die ich auf Schritt und Tritt begleiten darf. Die Theorie lerne ich zwar in den Büchern – doch die alltägliche Arbeit eines Verwalters kann ich am besten von den erfahrenen Fachleuten vor Ort mitnehmen.“

Haben Sie überhaupt noch Zeit für ihre Hobbys?

„Bei guter Planung bleibt auch neben Arbeit und Lernen noch etwas Luft für Freizeit. In vergangenem Jahr habe ich endlich meinen Bootsführerschein machen können, doch leider hatte ich es im Sommer nur einmal geschafft, auf's Wasser zu fahren. Viel Zeit wurde eher für die Herrichtung und Pflege des Bootes investiert. Außerdem reise ich sehr gern. Da spielte jedoch 2021 Corona nicht ganz mit. Dieses Problem ist wahrscheinlich den meisten bekannt.“



Wir wünschen eine schöne Sommerzeit!

Schnelle Hilfe für Ukraine-Flüchtlinge schenkt Hoffnung

Bereits mit der Ankündigung von Ukraine-Flüchtlingen in



3-Raum-Wohnungen vor Einzug sogar hergerichtet

Templin bereiteten wir uns darauf vor, Wohnungen zur Unterbringung zur Verfügung zu stellen. Der erwartete Ansturm blieb zwar aus, aber mittlerweile konnten bereits acht Wohnungen an ukrainische Flüchtlinge vermietet werden. Zum Teil konnten die

werden, um ein ansprechendes und sicheres Wohngefühl zu vermitteln. Erfreut waren wir über die schnelle und unkomplizierte Abwicklung bei der Zusammenarbeit mit Ämtern oder auch einheimischen Privatpersonen, die sich für die Flüchtlinge einsetzen.

Bedürftige sagen Dankeschön!



den Dienstag und Donnerstag ab 10 Uhr werden durch viele fleißige ehrenamtliche Helfer die von Templiner Supermärkten gesponserten Waren an die Bedürftigen ausgegeben. Schon weit vor den Ausgabezeiten treffen sich die ersten Kunden und Kundinnen.

Gegenwärtig sind es ca. 40

pulla, von allen die liebe „Rosa“ genannt, selbst Bedürftige ist hier mit ihrem ganzen Herzen dabei. Mit ihrem besonderen Temperament ist sie als wichtige Dolmetscherin und alle anderen ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen für die Stadt Templin unentbehrlich geworden.

Der 12. Mai 2022 war nun ein ganz besonderer Tag. Es wurden nicht nur Lebensmittel ausgereicht, sondern gemeinsam gegrillt. Die Bedürftigen brachten eigene leckere Salate und selbstgebackenen Kuchen mit.

Auf diese Art und Weise wollten sie sich für den unermüdlichen Einsatz bei den ehrenamtlichen Helfern und Helferinnen:

Sybille Lipski, Ursula Heise, Elvira Müller, Heike Rex, Rosemarie Lucht, Wilfried Penz, Sigrid Wollburg, Achim Namyslo, Winfried

Ahr, Marco Peters, Rosa Papulas sowie J.E. recht herzlich bedanken.

Liebe Ehrenamtliche des Templiner Brotkorbs, auch von uns ein großes Dankeschön! Ihr Ehrenamt ist beispielhaft und bewundernswert, wie Sie sich um jene Menschen kümmern, die unsere Unterstützung brauchen. Wir wünschen Ihnen allen, dass Sie Ihrem Ehrenamt treu bleiben und dass Sie mit Ihrem Handeln weitere Einwohner der Stadt Templin motivieren, sich ebenfalls zu engagieren. Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Schaffenskraft und bleiben Sie gesund!

*Dr. Anneli Jeschke-Kollar
Geschäftsführerin
der WOBA Templin-UM*

Für die WOBA Templin ist es Herzenssache soziale Projekte, wie den Templiner Brotkorb zu unterstützen. Vor 5 Jahren wurde diese Tafel für Bedürftige in der Stadt Templin von Sybille Lipski initiiert und ins Leben gerufen. Unser Unternehmen stellte dafür

die geeigneten Räumlichkeiten zur Verfügung. Wir hätten damals nie gedacht, dass heute, noch mehr als je zuvor die Nachfrage sehr groß seien würde. Je-

Bedürftige, darunter 50 Prozent Ukrainer und Ukrainerinnen, welche sich für einen kleinen Obolus von 2 EUR gerne eine „Tüte“ Lebensmittel abholen. Frau Pa-

Unsere Mieterjubilare Von November 2021 bis Mai 2022



Wir bedauern sehr, dass es aufgrund der eingeschränkten „Corona-Situation“ der Geschäftsführerin, Frau Dr. Jeschke-Kollar, leider nicht – wie sonst üblich – möglich war, den 90- sowie 95-jährigen Mieterjubilaren persönlich zu gratulieren.

80. Geburtstag

Eva Jahn, 08.11.2021
Gisela Renate Escher, 26.11.2021
Klaus Wichmann, 29.11.2021
Hannelore Klahn, 30.11.2021
Brigitte Lewicky, 14.12.2021
Christa Burbiel, 30.12.2021
Monika Dall, 01.01.2022
Bärbel Lüttke, 15.01.2022
Wolfgang Manthei, 09.02.2022
Peter Uhlig, 10.02.2022
Roswitha Dollberg, 19.02.2022
Manfred Henning, 27.04.2022
Hartmut Pankau, 15.05.2022

85. Geburtstag

Manfred Braun, 06.12.2021
Elisabeth Briesemeister, 29.12.2021
Usa Rindt, 19.01.2022
Lieselotte Zöhl, 06.05.2022
Edeltraud Lüneberg, 07.05.2022

90. Geburtstag

Wolfgang Krämer, 07.02.2022
Anneliese Stange, 29.03.2022

95. Geburtstag

Erika Schultz, 09.11.2021



Allen Jubilaren, auch den Nichtgenannten, beste Gesundheit und behagliches Wohnen.

Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt der Ausgabe 1/2022 der Mieterzeitung:

WOBA Templin-UM
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Wohnungsunternehmen
der Stadt Templin
17268 Templin, Bahnhofstr. 32

Geschäftsführerin:
Dr. Anneli Jeschke-Kollar

Aufsichtsrat:
Wolfgang Janitschke

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der WOBA Templin-UM

Bierfestival am Hoch³ vom 22 bis 24. Juli 2022

Regionale und internationale Bierspezialitäten



Wir präsentieren wir eine Auswahl von regionalen und internationalen Bierspezialitäten!

BIERFESTIVAL AUF TOUR 2022

Jüttner Entertainment präsentiert den **Biermarkt**



Freitag 22. Juli 22

- 14-17 Uhr Musikalisches Warm up mit DJ
- 17-21 Uhr Partyband Running Caddillacs
- Ab 21 Uhr 80er Jahre Party mit DJ

Samstag 23. Juli 22

- 14-15 Uhr Warm Up mit DJ
- 15-16 Uhr Dirk Jüttner die Berliner Rock n Roll Legende
- 17-21 Uhr Die Partyband Volxroxx live!
- Ab 21 Uhr 90er Jahre Party mit Mikey von der 90er Erfolgsband Squeezer
- 21:50 Uhr Feuerwerk

Sonntag 24. Juli 22

- 12-14 Uhr Frühshoppen mit Rock n Roll Live Gesang
- 14-18 Uhr Der Stargitarist Ginger Taylor mit Oldies der 60er & 70er



Radcenter Templin GmbH spendet Hauptpreis für Stadtfest-Tombola

Neue Eigentümer werden Traditions-Geschäft ein neues und modernes Ambiente geben

Templin. Perfekte, freundliche Beratung bei einem Fahrradkauf und schnelle, unkomplizierte Hilfe bei Problemen mit dem Zweirad, das waren schon immer die Markenzeichen des Fahrradgeschäftes in der Pestalozzistraße in Templin. Inhaber Volker Daun stand mit seinem Namen dafür. Doch seit dem Frühjahr hat das Geschäft einen neuen Eigentümer. Die Radcenter Templin GmbH wird nun von Diana Krüger-Stessun und Enrico Krüger geleitet. Er seines Zeichens Steuerberater im Hauptberuf, seine Gattin Angestellte im Öffentlichen Dienst. Mit dem Fahrradgeschäft haben sie sich einen Traum erfüllt.

Volker Daun wollte eigentlich etwas kürzertreten. Deshalb hat er das Geschäft verkauft. Aber so ganz loslassen konnte und wollte er vom Schrauben an Fahrrädern dann doch nicht. Auf der anderen Seite suchte Enrico Krüger sehr gut ausgebildetes Personal für die Werkstatt und den Verkauf. Also bot er Volker Daun an, doch im Geschäft weiterzuarbeiten, nun als Angestellter. Das Geschäft profitiert davon, die Kunden schätzen es. Die Radcenter Templin GmbH hat im Grunde drei Geschäftsbereiche, den Verkauf, den Verleih und die Reparatur von Fahrrädern und E-Bikes. Ganz neu aufgenommen habe man



Kerstin Korn war die glückliche Gewinnerin der Hauptpreises der Stadtfest-Tombola. Gespendet hatte E-Bike die Radcenter Templin GmbH.

Genießen Sie den Sommer im Restaurant Barberino



**Jeden Freitag & Samstag
ab 18:00 Uhr
rustikales, regionales Buffet
22,50 Euro pro Person**

**Jeden Sonntag Brunch
für die ganze Familie
von 11.00 bis 14.00 Uhr
Kaffee, Tee, Orangensaft sowie
köstlichen warmen und kalten Speisen
20,90 Euro pro Person
(an den Feiertagen 24,00 Euro pro Person)**



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 bis 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 / 40 16 11 04

das Fahrradleasing, erklärt Enrico Krüger. Damit reagiere man auf Wünsche der Templiner Unternehmer und Arbeitnehmer, komme aber auch dem Umweltgedanken Schritte näher. Das Interesse am Fahrradleasing sei unerwartet doch sehr hoch, so Enrico Krüger. Möglich ist dies nicht nur für Arbeitnehmer, sondern auch für Selbständige. Allerdings müsse das Rad, welches seinen eigenen Wünschen und Vorstellungen entspricht mindestens 750 Euro kosten, um ein Leasinggeschäft in die Wege leiten zu können. Dafür laufe der Vertrag über das neue Rad dann 3 Jahre. Nach Ablauf der Leasingzeit gibt man das Rad im Geschäft wieder ab, kann sich ein neues Modell aussuchen und die folgenden drei Jahre wieder voller Freude kräftig in die Pedale treten. Es besteht aber auch die Möglichkeit das Rad am Ende der Leasingzeit zu einem fairen Preis käuflich zu erwerben. Informationen hierzu erhalten Interessierte im Laden oder durch die Flyer die gerade an die Unternehmen der Stadt versendet werden.

Übrigens die Radcenter Templin GmbH bildet auch ihren eigenen Nachwuchs zum Zweiradmechaniker aus. Sie gehört

zu den Ausbildungsbetrieben in der Templiner Region.

Im Herbst planen die neuen Eigentümer dem Geschäft in der Pestalozzistraße ein neues Ambiente zu geben. Renovieren, umbauen und eine Neuaufteilung des Innenbereichs Verkauf/Werkstatt stehen im Fokus. Dazu wird das Geschäft nach der Saison für etwa 3 Wochen geschlossen. Modern, lichtdurchflutet und gut sortiert wird sich dann das Geschäft nach der Renovierung der Kundschaft präsentieren.

Beim jüngsten Stadtfest der Templiner Werbegemeinschaft hatte die Radcenter Templin GmbH für die Überraschung bei der großen Tombola gesorgt. Der Hauptpreis, ein nagelneues, supermodernes E-Bike im Wert von 3000 Euro war von der Firma zur Verfügung gestellt worden. Dettel Hoffmann, Chef der Templiner Werbegemeinschaft, und die ganzen weiteren Akteure bedankten sich bei Diana und Enrico Krüger.

Futtermittel

**Dünger für Feld und Garten
Stroh- & Heuballen
Sämereien, Pflanz- & Saatgut**

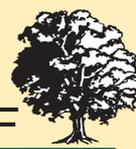
**Kleintiermarkt
9. Juli und 13. August 2022**

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF

Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de



Kontakt:
Radcenter Templin GmbH

17268 Templin
Pestalozzistraße 7
Tel.: 03987 439452
kontakt@radcenter-templin.de
www.radcenter-templin.de

Wer nicht wagt der nicht gewinnt

Gerhard Eberwein startet erstes Fürstenaauer Militärteckniktreffen



Fürstenaau (fa). Was kann passieren wenn passionierte Oldtimerfreunde an einem Tisch sitzen und über die Zukunft fachsimpeln? „Man könnte auch noch etwas anderes machen sind sie sich einig und bringen das Erste Fürstenaauer Militärteckniktreffen Polizei und Feuerwehr auf den Weg.

Mitten im Sommer, genau am 16. Juli ab 9 Uhr, ist am Fürstenaauer Fahrzeug- und Technikmuseum Premiere mit einer Fahrzeugausstellung und entsprechenden Vorführungen sowie einem Trödel- und Teilemarkt. Wer die ehemals staatsbediensteten Autos genug inspiziert und ausprobiert hat, der kann es bei einer Kremserfahrt ruhig angehen und die Seele in der herrlichen Natur baumeln lassen. Auch Kinder und Junggebliebene kommen hier voll auf ihre Kosten. Sie können sich auf einer Hüpfburg austoben, beim Ponyreiten ihr Talent beweisen, sich schminken lassen und mit Clown Klecks in eine andere Welt eintauchen, bevor sie dann zum krönenden Abschluss mit der W50-Feuerwehr und Tätütata durch die Gegend gefahren werden.



Für den kleinen und großen Hunger gibt es Deftiges vom Grill, Eis, Kaffee und Kuchen.

Lange gebrüet

„Ich bin mit dem Gedanken etwas Neues zu wagen schon länger schwanger gegangen“, erzählt Organisator Gerhard Eberwein. Letztes Jahr habe er sich mit einigen Oldtimerfreunden unterhalten, die in der Szene der Militärfahrzeuge involviert sind. Sie fanden die Idee gut und somit war klar: „Wir probieren das“.

Nach fast zwei Jahrzehnten mit alten Autos und Motorrädern dreht es sich jetzt zwar wieder um alte Autos jedoch auf einer anderen Ebene. „Die ehemals



Schöne Parade: Blitzblank geputzte Fahrzeuge präsentieren sich

staatsbediensteten Fahrzeuge der Polizei und Feuerwehr stehen immer ein wenig abseits“, weiß der Organisator. Die Oldtimertreffen sind typenoffen. Jetzt stehen nur Feuerwehr, Polizei und Militär im Mittelpunkt. Präsentieren werden sich der Trabant Kübel als

Militärfahrzeug, der B1000 und der K30 als Feuerwehr sowie die W50 Feuerwehr. „Das ist schon mal ein Anfang“, freut sich Gerhard Eberwein. Doch bevor es richtig losgeht, startet noch ein Arbeitseinsatz in Fürstenaau. Die Technik muss schließlich bewegt

und geputzt werden.

Das Treffen selbst ist schwer einzuschätzen. „Ich hoffe, dass so viele Aussteller und Gäste kommen und dass es eine schöne Veranstaltung wird“.

Es wurden keine Einladungen verschickt. Gerhard Eberwein nutzt WhatsApp und hofft auf Mundpropaganda. Wenn das Erste Fürstenaauer Militärteckniktreffen ein Erfolg wird dann soll sein Adressbuch auf jeden Fall noch mehr Einträge bekommen. „Wer nicht wagt, der nicht gewinnt“, heißt es doch so schön. Der Parkplatz steht kostenlos unmittelbar an der Festwiese zur Verfügung. Bitte den Instruktionen der Einweiser folgen.

Kontakt: 0171 6134829.

Parkplatz kostenlos!

1. Fürstenaauer Militärteckniktreffen
Polizei und Feuerwehr

16.07.2022 ab 9.00 Uhr
mit Trödel- und Teilemarkt

am Fürstenaauer Fahrzeug- und Technikmuseum

- Fahrzeugausstellung • Trödel- und Teilemarkt
- Fahrzeugvorführungen

Kremserfahrten
in die schöne Fürstenaauer Landschaft

Für Kinder und Junggebliebene:
Hüpfburg, Ponyreiten, Clown Klecks, Kinderschminken und Ausfahrten mit der Feuerwehr/W50

Deftiges vom Grill,
Eis, Kaffee und Kuchen





Eintrittspreise
inkl. Museumsbesuch
Erwachsene 5,- EUR, Kinder ab 7 Jahre 2.50 EUR

Parkplatz unmittelbar an der Festwiese.
Bitte den Instruktionen der Einweiser folgen.

„Spaß haben an dem was man tut“ Fahrtgastschiff „Möwe“ seit 40 Jahren unterwegs



Berufserfahrung:
Schiffsführer Michael Kreyss hält
das Steuer fest in der Hand.



Lychen (fa). Die Schlange der Gäste, die an diesem Mittwochnachmittag Ende Juni an Bord der „Möwe“ gehen wollen, ist lang. Keiner von ihnen weiß, dass heute ein ganz besonderer Tag ist. Das Fahrgastschiff mit überschaubarer Größe (28,5 Meter Länge und 5,10 Meter Breite), das bereits seit vier Jahrzehnten über den Stadtsee, den Großen Lychensee, die Woblitz, den Haussee bei Himmelpfort und die Havel bis Bredereiche oder Fürstenberg und zurück „schippert“ sticht mit entspannten sechs Kilometer pro Stunde zum fast unzähligen Mal in See. Die „Möwe“ wird heute 40. Eigentlich ein Tag wie jeder und doch ein wenig anders. Einen besonderen Gast hat Schiffsführer Michael Kreyss von der gleichnamigen Reederei eingeladen. Irmgard Siebert war, gemeinsam mit ihrem inzwischen verstorbenen Ehemann, vor 40 Jahren die erste Schiffsführerin auf der „Möwe“. Am 22. Juni 1982 ist das stättliche Schiff in der Yachtwerft Berlin-Köpenick vom Stapel gelaufen. Eine kleine Gedenktafel zeugt davon. Die rüstige, fast neunzigjährige Dame, ist für diesen Tag mit dem Auto aus Lauenburg angereist und schwelgt ein wenig in Erinnerungen. „Wir hatten keinen guten Start bei der Überführung der Möwe“, erzählt sie. Ein damaliger Werftkapitän habe die Schiffschraube auf dem Oder-Havelkanal auf einen Stein gesetzt. Die Schraube wurde daraufhin in Fürstenberg/Oder gewechselt und der Kapitän habe das Steuer nicht mehr angerührt. „Wir hatten viel zu tun“, erinnert sich Irmgard Siebert. Jede Menge Ferienkinder wurden damals unter anderen

von Lychen bis nach Rheinsberg geschippert. „Wenn ich nochmal 40 wäre, dann würde ich es noch einmal wagen“, ist ihr Fazit.

Überall mit anpacken

Inzwischen geht der ganz normale Alltag auf dem Schiff weiter. Mitarbeiterin Elisandra Reyes Gispert gibt in der Kombüse dem Eiskaffee das I-Tüpfelchen und Ute Schwebbe bedient die Gäste unter und auf Deck. Weil sein langjähriger Mitarbeiter Heinz-Peter Knaack vor zwei Jahren in den wohlverdienten Ruhestand ging ist Michael Kreyss mit den beiden Damen Alleinherrscher auf dem Schiff. Das noch junge Team ist gut eingespielt und weiß den Alltag auf der „Möwe“ zu schätzen. Michael Kreyss ist bereits ein alter Hase auf den Binnengewässern. Er hat seinen Job von der Pike auf gelernt. Als Matrose der Binnenschiffahrt hat er sich als Maschinist und Schiffsführer qualifiziert. Er kann an Bord fast überall mit anpacken. Seit 1993 ist die „Möwe“ sein zweites Zuhause was er hegt und pflegt. Auch die Fahrgäste loben das saubere und gepflegte Schiff mit seinen 140 Plätzen. „In den Jahren haben wir viel ein- und ausgebaut“, erzählt Michael Kreyss. Gemeinsam mit Heinz-Peter Knaack, der heute auch vorbei gekommen ist, habe er neben aufwändigen Renovierungskosten und Pflegeaufgaben die Kombüse umgebaut, ein neues Bugstrahlruder eingebaut und eine komplett neue Maschinenanlage mit zertifizierten, emissionsarmen Motoren installiert. Das Oberdeck wurde mit 24 zusätzlichen Plätzen erweitert. Hier hat seit 1997 Mitarbeiterin Gabriela



Erinnerung: Heinz-Peter Knaack und Michael Kreyss nehmen Irmgard Siebert in die Mitte



Kaffezeit: Mit frischem Kaffee und Kuchen verwöhnte Gabriela Lange ihre Gäste



Umweltfreundlich:
Vor neun Jahren wurden neue Maschinen eingebaut

Lange viele Jahre lang Eis, Kaffee und Kuchen sowie Kartoffelsalat mit Würstchen serviert was heute noch auf der Speisekarte steht.

Niemals langweilig

Die „Möwe“ fährt zwar verschiedene Routen aber im Endeffekt ist es doch immer wieder die gleiche. „Wird das nicht langweilig nach so vielen Jahren“?

„Niemals!“ ist die Antwort. „Man muss Spaß haben an dem was man tut“. Mit viel Enthusiasmus spinnt Michael Kreyss sein ewiges Seemansgarn und vermittelt den Gästen während der Fahrt damit wertvolles Wissen über die Umgebung. Die Möwe zieht am Gelände der Uckermark Fisch GmbH vorbei. Die Fischer fangen auf den umliegenden Seen

vor allem Aal, Zander, Hecht und Karpfen ist zu erfahren und ebenso, dass sich rund um die kleine Stadt Lychen herum 21 größere und ebenso viele kleine Seen in der Landschaft angesiedelt haben. Da heißt es baden, schwimmen, relaxen oder die Natur von der anderen Seite aus kennen zu lernen wie beispielsweise vom Oberdeck der „Möwe“. Sie steuert auf die Woblitz zu, den Floßkanal der eine zweieinhalb Kilometer lange Verbindung zwischen dem Großen Lychensee und dem Himmelpforter Haussee darstellt. Das alte Brauhaus und die Klosterruine aus dem 13. Jahrhundert in Himmelpfort sind bereits zu sehen bevor es wieder auf die Heimfahrt geht. Und heute ist doch etwas anders als sonst. Bestimmt stößt die Schiffscrew mit seinem Ehrengast nach getaner Arbeit auf den besonderen Geburtstag an. Der Schiffsführer möchte dabei auch die Gelegenheit nutzen und sich bei allen Menschen, die ihn über die Jahre unterstützt haben, Dankeschön zu sagen. Besonders seinen Eltern ist er sehr dankbar, dass sie mit ihren 82 und 86 Jahren immer noch mit Kleinigkeiten auf dem Schiff aushelfen. Zu den Angeboten gehören bis Oktober, wie gewohnt, die Woblitzrundfahrt, die 5 Seen Rundfahrt oder die Havelrundfahrt.

Kartenverkauf: 30 Minuten vor Abfahrt auf dem Schiff mittwochs bis samstags 10 und 14 Uhr sowie Dienstag und Sonntag um 14 Uhr. **Montags finden keine Rundfahrten statt.**

Platzreservierung und Auskunft unter Telefon + Fax 039888 3893, Funk 0171 4312033 oder www.ms-moewe.de.

Mit den Kunden gewachsen

Templiner Landprodukte seit zehn Jahren auf dem Markt



*Das eingespielte Team
der Templiner Landprodukte.*

Templin (fa). Riesige Heuballen bestimmen zurzeit das Bild auf dem Außengelände der Templiner Landprodukte in der Lychener Straße 28. Aufgetürmt auf etwa 50 Meter Länge warten sie auf ihre Abnehmer. Gegenüber sonnen sich die kleineren Ballen, die durch jede Tür passen. „Das reicht noch nicht, um alle Kunden zufrieden zu stellen“, erklärt Inhaber Sebastian Markhoff. Also heißt es weiter die Templiner Wiesen mähen. Aktuell wird die Heuernte eingefahren. Die Getreideernte hat ebenfalls begonnen. In dem großen Verkaufsraum füllen die ersten Kunden ihre Einkaufswagen. Auch ohne konkrete Einkaufswünsche kann man hier einige Zeit durch die Reihen schlendern. Der Geschäftsmann bietet auf rund 700 Quadratmetern vieles rund um die Landwirtschaft, Haustierhaltung und für den Hobbygärtner. Beim weiteren Umschauen wird schnell klar: Das Finden bestimmter Arti-

kel fällt hier gar nicht so schwer. Große Schilder hängen von der Decke und weisen den Weg für die Grundversorgung von Geflügel, Kaninchen, Pferden, Schafen, Rindern oder Hunden und Katzen. Vom Futternapf bis zur Hundeleine oder vom Heurechen bis zur Gartenhacke ist fast alles vorhanden, was das Herz des Kunden oder seiner Vierbeiner erfreut.

Sprung in die Selbständigkeit gelungen

Fast genau vor zehn Jahren hat Sebastian Markhoff den Sprung in die Selbständigkeit gewagt. Der studierte Diplom-Agrar-Ingenieur hat sich schon von Kindheit an auf dem Hof der Großeltern in punkto Landwirtschaft ausprobiert. Schnell war für ihn klar: „Ich werde Landwirt“. Im März 2012 bot er im hinteren, unbeheizten Teil als Mieter der Lagerhalle Getreide, Kartoffeln und eine kleine

Auswahl an Geflügelfutter aus eigenem Anbau an. Nachdem das Dänische Bettenlager ausgezogen war, zog er drei Jahre später in die vordere Halle um. 2016 kaufte er das gesamte Anwesen mit dem Außengelände. Von den knapp zwei Hektar Gelände ist eine Freifläche von 9.000 Quadratmeter für die Hühner reserviert. Kürzlich zogen hier wieder 400 neue gefiederte Gesellinnen „Lohmann Braun“ ein. Es ist längst kein Geheimnis mehr, dass sich die Eier aus dem Hause Markhoff bei den Kunden großer Beliebtheit erfreuen. Weiterhin werden ab Juli wieder neue Kartoffeln auf dem eigenen Acker geerntet und im Laden zum Verkauf angeboten. Apropos: Ein solches Unternehmen steht und fällt mit einem eingespielten Team. Auch damit hat Sebastian Markhoff großes Glück. Vor zehn Jahren stellte er Dirk Schönfelder als ersten Mitarbeiter ein. 2014 bildete der Chef Jan Neumann als Fachkraft für Agrarservice und später Leo Wendschlag bis hin zum Landwirtschaftsmeister aus. Beide Auszubildenden wurden in Festanstellung übernommen. Noch im selben Jahr vervollständigten Cindy Nötzel und Theresa Malingrioux als Verkäuferinnen das Team. Beide sind heute voll beschäftigt. 2020 kam mit Andy Matzke der dritte Verkäufer hinzu. Mit Lagerarbeiter Torsten Richert ist das Team vollständig.



Auszeit: Sebastian Markhoff präsentiert die kleinen Heuballen



Tradition: Der Kleintiermarkt erfreut sich mit vielen Teilnehmern großer Beliebtheit

Danke für die gute Zusammenarbeit

Sechs Mitarbeiter, davon drei im Futtermittelhandel und drei im landwirtschaftlichen Bereich, stellen gemeinsam mit ihrem Chef die Kunden zufrieden. Was macht das Unternehmen aus? „Ein breites Sortiment, die Nähe zum Kunden, die Angebote aus eigenem Anbau sowie die Kooperation mit Betrieben aus der

Region“, ist die Antwort. Auch maschinell wurde aufgerüstet. Eine Kleinballenpresse für Stroh- und Heubunde erweitert den Fuhrpark in der angrenzenden Lagerhalle. „Gemeinsam mit den Kundenwünschen ist das Unternehmen bis heute erfolgreich gewachsen“, erklärt Sebastian Markhoff. „Ich bin froh, dass ich den Schritt in die Selbständigkeit gewagt habe“. Er sei stolz auf seine Mitarbeiter, die ihm die Treue halten und nicht so genau auf die Uhr schauen, sagt er mit einem Augenzwinkern. Ohne sie würde es nicht funktionieren. Dem Team, den Lieferanten, den Kunden, sowie den Landverpächtern möchte er für die gute Zusammenarbeit und das entgegen gebrachte Vertrauen danken. Und damit schon die jüngsten Templiner für die Landwirtschaft sensibilisiert werden lädt Sebastian Markhoff in den bevorstehenden Sommerferien Mädchen und Jungen der Kinder-Öko-Insel und des Hortes „Zauberlehrling“ ein, bei der Ernte dabei zu sein und auf dem Traktor oder Mährescher mitzufahren. Weiterhin finden die monatlichen Kleintiermärkte am 9. Juli und am 13. August statt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 12 Uhr.

Kontakt:

Tel. 03987 2357727 oder www.templiner-landprodukte.de



Freilandhühner: Etwa 500 „Lohmann Braun“ tummeln sich auf dem großzügigen Außengelände

Starten,
statt warten.

Der Hyundai TUCSON.
Jetzt Probe fahren.

Sofort
Verfügbar¹



Fahrzeugabbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.



Totwinkelassistent mit Ausstiegswarner²



Ambientebeleuchtung in 64 Farben und 10 Helligkeitsstufen²

On to better – mit Design und Technologie, die den Unterschied machen: Das nahtlos in den Kühlergrill integrierte LED Tagfahrlicht des Hyundai TUCSON sorgt für eine einzigartige Optik. Innovation auch dank intelligenter Sicherheitsmerkmale, fortschrittlicher Fahrerassistenzsysteme und der breiten Auswahl effizienter Antriebe.

Muster-Angebot für Ihre HYUNDAI Ziel-Finanzierung:

Hyundai TUCSON EDITION 30+ 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS)

Fahrzeugpreis	31.600,00 EUR
Anzahlung	5.000,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	26.550,00 EUR
Laufzeit	36 Monate
Gesamtauflistung	30.000 km
36 mtl. Raten à	249,89 EUR ³
Schlussrate	18.561,71 EUR ³
Gesamtbetrag	27.557,75 EUR
Effektiver Jahreszins	1,49 %
Gebundener Sollzinssatz p. a.	1,48 %
Finanzierungsrate:	249,89 EUR³

Hyundai TUCSON EDITION 30+ 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 7,6 l/100km; außerorts: 5,5 l/100km; kombiniert: 6,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 144 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 159 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Autohaus Schöne Inh. Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83, 17268 Templin
<https://autohaus-schoene.de/>



¹ Bezieht sich auf sofort verfügbare Fahrzeuge im Handel. Solange der Vorrat reicht.

² Optional gegen Aufpreis.

³ Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Teilkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.03.2022.

5 JAHRE **Garantie ohne Kilometerlimit***

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits Check Heft. Die 5 jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

31. Stadtfest durch Engagement vieler Templiner zum Erfolg verholfen

Werbegemeinschaft bedankt sich bei allen Aktiven und Unterstützern



Traditionelle „Automeile“, Frank Gramowski war auch in diesem Jahr mit seinem SUZUKI Autohaus dabei.

Templin. Das 31. Stadtfest der Templiner Werbegemeinschaft war ein Erfolg, resümiert Vereinsvorsitzender Detlef Hoffmann. Insbesondere auch angesichts der nicht einfachen und sehr kurzen Vorbereitungszeit. Zu verdanken sei dies dem enormen Engagement des Vorbereitungsteams der Werbegemeinschaft, aber auch der massiven Unterstützung der vielen Gewerbetreibenden, der Templiner Händler, vieler Firmen und der Templiner Stadtverwaltung. Sozusagen auf den letzten Metern der Vorbereitungsmeile seien Viele in Sachen Unterstützung zu Höchstform aufgelaufen. Ohne dieses Engagement hätten wir lange nicht dieses Ergebnis erreicht, so Hoffmann. Er bedankte sich bei allen Aktiven vor und hinter den Kulissen für die tatkräftige Unterstützung.

Auch der Wettergott meinte es in diesem Jahr besonders gut mit den Templinern. Den Wunsch der stellvertretenden Vereinsvorsitzenden der Werbegemeinschaft, Heike Droebe, dass es nicht ganz so viel Hitze geben möge, ignorierte Petrus geflissentlich schon zur gemeinsamen Eröffnung der Stadtfestes mit Bürgermeister Detlef Tabbert. Der sah es positiv, nach zwei Jahren Corona-Beschränkungen sei es endlich an der Zeit auch mal durchzuatmen und zu feiern. Trotz vieler Entbehrungen in den letzten Monaten könne man stolz auf das Engagement der Einzelhändler sein, so Tabbert.



Er bedankte sich bei der Werbegemeinschaft und den Organisatoren des Stadtfestes stellvertretend bei Heike Droebe.

Zur traditionellen All Generation Party

am Freitagabend auf dem Festplatz im Bürgergarten sorgte Stargast Thomas Anders für Stimmung.

Die allseits beliebte Tombola der Werbegemeinschaft sorgte am Sonnabend schon Minuten nach der Eröffnung des Stadtfestes für ordentlich Andrang. Eine riesige Menschtraube versuchte die begehrten Lose zu ergattern. Über 750 Preise hatten Templiner Gewerbetreibende und Unternehmen dafür zur Verfügung gestellt, ließ Steffen Sojka, zuständig für die Organisation der Tombola wissen. Hauptpreis war ein E-Bike gespendet von der Templiner Radcenter GmbH.



Während auf dem Markt Schausteller rund um die Bühne für Unterhaltung sorgten, präsentierten sich in der Thälmannstraße Händler und Künstler mit ihren Offerten.

Ebenfalls am Markt gab die Templiner Feuerwehr Einblicke in die Ausrüstung und das Können. Zwischen Ladenstraße und Historischen Rathaus hatten sich Autohändler der Region zur traditionellen „Automeile“ positioniert.

Am Museum waren Künstler, Laien sowie Profis, zu erleben. Dazu hatte das Multikulturelle Centrum sein Veranstaltungsformat „Offene Bühne“ vorbereitet. Ein Highlight dürfte wie bei jedem Stadtfest die Modenschau, ausgerichtet von Templiner Einzelhändlern der Modebranche gewesen sein.

Das Stadtfest klang mit einer Tanzabend auf dem Festplatz im Bürgergarten aus.

Serie zur Pflege im Templiner Kurstadt Journal

Pflegestammtisch seit vergangenen Jahr etabliert Stadt baut Netzwerk auf und koordiniert lokal die Arbeit



Templin (DM). Immer mehr Templiner müssen die Leistungen von Pflegediensten in der Region in Anspruch nehmen. Die Branche ist in der Kurstadt zu einem wichtigen Dienstleister geworden. Deshalb hatte Bürgermeister Detlef Tabbert den „Templiner Pflegestammtisch“ ins Leben gerufen. Wichtige Akteure, die an der Versorgung

von Menschen mit Pflegebedarf beteiligt sind, arbeiten hier freiwillig zusammen. Pflegeanbieter, Beratungseinrichtungen, das SANA Krankenhaus Templin und Wohlfahrtsverbände wollen künftig in diesem Rahmen ihr Fachwissen, ihre Angebote und ihre Erfahrungen einbringen, sich austauschen über zentrale Fragen der lokalen pflegerischen Bedürf-

nisse der Menschen im Ort. Die Stadt Templin will damit ein Pflegenetzwerk aufbauen, die weitere Netzwerkarbeit koordinieren.

Das Templiner Kurstadt Journal stellt in diesem Jahr in jeder Ausgabe Mitglieder des Pflegestammtisches vor, erklärt deren Leistungen und Alleinstellungsmerkmale.

aktiv - ambulanter Pflegeservice & aktiv - Tagespflege Schwester Elke Herrmann - „Bleiben Sie mit uns aktiv“

Templin. Die Pflege eines geliebten Menschen ist für Familienangehörige eine Herausforderung, die oft nicht allein bewältigt werden kann. „Unser flexibler Einsatz und unsere individuelle Betreuung helfen Ihnen bei der Bewältigung des Alltags“, sagt die Inhaberin des Pflege aktiv-Ambulanter Pflegeservice, Schwester Elke Herrmann. Der aktiv-ambulante Pflegeservice besteht seit 15 Jahren. Im Januar 2022 hat Elke Herrmann das Jubiläum mit ihren Mitarbeitern gebührend gefeiert. Denn die Mitarbeiter seien das wichtigste Gut eines funktionierenden Pflegedienstes. Pflege könne nur so gut sein, wie die Mitarbeiter qualifiziert und vor allem motiviert seien. „Mitarbeiterpflege“, wie sie sagt, wird deshalb bei Elke Herrmann ganz großgeschrieben. So werde insbesondere Müttern mit kleinen Kindern die Möglichkeit gegeben, den Arbeitsbeginn abzusprechen und flexibel zu gestalten. In Absprache mit den beiden Pflegedienstleitern werden Dienstplanwünsche berücksichtigt. Ordentliche Dienstplanung und Arbeitsorganisation seien unverzichtbar für ein gutes Arbeitsklima, betont sie. Ein freundliches Miteinander verstehe sich von selbst. Aber auch gemeinsame Aktivitäten wie Bowlingabende, Musicalbesuch, gemeinsames Abendessen beim „Lieblingsgriechen“ gehörten zur Teambildung einfach dazu und seien inzwischen Selbstverständlichkeiten. Großen Wert legt die Geschäftsinhaberin auf ausreichend Pflegepersonal, um Überlastungen von Mitarbeitern zu vermeiden. Eine perfekte Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter ist für Elke Herrmann unverzichtbar. Sie bietet u.a. Mitarbeitern auch die Möglichkeit, sich von der Pflegekraft zur Pflegefachfrau ausbilden zu lassen. Diese wird zur Zeit von einer Mitarbeiterin genutzt. Ein weiterer Azubi befindet sich in der Ausbildung zum Pflegefachmann. Wichtig ist für Elke Herrmann, die Mitarbeiter für ihre Arbeit entsprechend zu bezahlen. Regelmäßige Gehaltserhöhungen, auch Sonderzahlungen, schätzen die Mitarbeiter.



**Inhaberin
Elke Herrmann**



**Büroleiterin
Kerstin Böhme**

2a gibt es eine große Nachfrage, nur wenige freie Plätze sind an einzelnen Tagen verfügbar. Durch die Größe der Einrichtung, insgesamt stehen 340 m² zur Verfügung, können täglich abwechslungsreiche Beschäftigungsangebote in drei verschiedenen Betreuungsgruppen angeboten werden.

So gibt es beispielsweise das Angebot des gemeinsamen Kochens und Backens. Die Pflegekräfte legen Wert darauf, dass insbesondere alte

Koch- und Backrezepte ausprobiert werden, wie zum Beispiel Holunderblütenküchle.

Natürlich gehören Gesellschaftsspiele, das Anschauen von Büchern und das Erzählen von Geschichten zu den täglichen Ritualen ebenso wie das Vorlesen der Tageszeitung. Bei den Gästen ist der Aufenthalt im Garten, auf der Terrasse mit Kräuter- und Gemüse-Hochbeeten beliebt.

Spaziergänge ins umliegende Wohngebiet werden fast bei jeder Witterung unternommen. Die Geburtstage der Tagesgäste gestalten die Mitarbeiter sehr individuell, Jubiläen werden gebührend gefeiert. Auf festliche Höhepunkte freuen sich die Tagesgäste immer ganz besonders, so gehören zum Beispiel die Faschingsveranstaltung oder das Osterfrühstück sowie das Sommerfest dazu. Tagesgäste, die es wünschen, können an einer regelmäßigen Andacht mit einem Pfarrer der Gemeinde teilnehmen.

Elke Herrmann ist es ein Bedürfnis, ihren Dank an alle 32 Mitarbeiter auszusprechen für die geleistete Arbeit und für die Einsatzbereitschaft in den vergangenen Jahren, insbesondere die Anstrengung auch während der Corona Pandemie.



Im Januar 2007 gründete Schwester Elke Herrmann mit vier Angestellten den aktiv-Ambulanten Pflegeservice in Templin. Insgesamt arbeiten im Team 32 berufserfahrene Fach- und Pflegekräfte, davon zehn Mitarbeiter in der Tagespflege Annenwalder Weg 2a, die im November 2013 eröffnet wurde.

Das Unternehmen ist bei Notwendigkeit Tag und Nacht erreichbar, in Templin und im Umland, auch an Sonn- und Feiertagen sowie in außergewöhnlichen Situationen.

Kontakt:

**aktiv - ambulanter Pflegeservice
Schwester Elke Herrmann**
Obere Mühlenstraße 10a
17268 Templin

Telefon: 03987 50710
Fax: 03987 2086057
www.aktiv-pflege-templin.de
info@aktiv-pflege-templin.de

aktiv - Tagespflege
Annenwalder Weg 2a
17268 Templin
Tel. 03987 4396570

aktiv - Tagespflege:

„Leben Sie Ihren Tag in der Gemeinschaft“

Seit der Eröffnung der Tagespflege im November 2013 leben und arbeiten wir nach dem Motto: „Es kommt nicht darauf an, wie alt man wird, sondern wie man alt wird.“ Für die 20 Tagespflegeplätze des Standortes im Annenwalder Weg



Yeehaw, aufgesattelt und ab in den Wilden Westen

Bereits seit dem 9. April 2022 öffnen sich die Tore der Westernstadt jedes Wochenende und an den Feiertagen. Pünkt-

lich nun zum Start der Sommerferien beginnt auch Wilden Westen die Hauptsaison. Vom 13.07. – 21.08.2022 heißt es

wieder täglich „Sei ein Teil vom Abenteuer“.

Auf einer Fläche von über 7ha wird die Zeit zurück gedreht



ins 19. Jahrhundert. Der Themenpark in Form einer Originalgetreu nachgebauten Westernstadt bietet Besuchern aller Altersgruppen ein besonderes Abenteuer. Dabei kommen nicht nur gestandene Westernfans auf ihre Kosten. Verschiedene Attraktionen laden zum Mitmachen ein. Zeigt Euer Geschick beim Bogenschießen oder Axtwerfen. Findet Schätze in der alten Mine oder schürft in unserer großen Goldwaschanlage. Die mutigen zähmen den wilden Bullen bei einem heißen Ritt. Die kleinsten entdecken die Stadt vom Rücken eines Ponys aus, besuchen das Streichelgehege oder genießen mit Familie die Fahrt mit der Postkutsche durch die Stadt. Zu den Highlights eines Tagesbesuches gehören vor allem die waghalsigen Stuntshows der Eldorado Stuntcrew zusammen mit Darstellern der Stuntcrew vom Filmpark Babelsberg. Jede Menge Action, aufregende Stunts und eine ordentliche Portion Humor machen die Shows zu einem einmaligen Event. Künstlerische Dauergäste in El Dorado sind auch Kendall Old Elk, vom Stamm der Apsaalooke (Crow Tribe) aus Montana, und seine Familie. In Ihren Shows erzählen sie mit

Musik und Tänzen Geschichten der amerikanischen Ureinwohner und geben einen Einblick in Riten und Kultur Ihrer Völker. Während der Hauptsaison auch an der Seite von Kendall freuen wir uns auf Kevin Dust. Der Apsaalooke aus Montana bereichert mit seinen Darbietungen die täglichen Shows. Am 16.07. und 17.07. laden die Bogenschützen der Templiner Schützengilde wieder zu Ihrem besonderen 3D Bogenturnier ein. Auf einem abwechslungsreichen Parcours mit verschiedenen Zielen werden die treffsichersten Schützen ermittelt. Verschiedene Übernachtungsmöglichkeiten direkt in der Westernstadt laden zu einem längeren Aufenthalt ein. Ob Präsidentensuite im Westernhotel, uriges Ranchhaus oder das stillechte Westernfort bieten beim gemütlichen Grillen am Lagerfeuer ein unvergessliches Erlebnis.

Genauere Informationen zu den Öffnungszeiten, Preisen und Sonderveranstaltungen findet Ihr auf unserer Homepage www.eldorado-templin.de. Dort gibt es auch im Online-shop Tickets schon ab 13,- €. Also Westernfreunde, auf nach Templin, es wartet ein Abenteuer wie im Film!



Bestellstopp?

Wir liefern weiter!



Sofort verfügbar

5

JAHRE

HERSTELLER
GARANTIE*

8

JAHRE

FAHRBATTERIE
GARANTIE*

Der Mitsubishi **Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD¹** ab **40.590 EUR²** Unverbindl. Preisempfehlung

- **4.500 EUR³** Mitsubishi Elektromobilitätsbonus

- **4.500 EUR⁴** Staatl. Innovationsprämie

- **1.600 EUR⁵** Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS

= **29.990 EUR**

Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++.

Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

1 | Antrieb: 4WD 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **3** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **4** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. **5** | Empfohl. Aktions-Rabatt Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS¹ der MMD Automobile GmbH, Aktion gültig bis 31.08.2022. Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG

Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de



WETTBEWERB

Thema:
Stadtmauer

Kategorie 1
für Jugendliche & Erwachsene
Schieß ein Foto!

Kategorie 2
für Kinder
Zeichne ein Bild!



TEMPLINER
STADTMAUERFEST

06.08.2022

Mitmachen und gewinnen!

Zum Thema Stadtmauer ein Foto / eine Zeichnung einreichen

Teilnahme bis zum 23. Juli 2022 möglich

Sende dein Foto per Mail an langfellner@templin.de

oder bring deine Zeichnung direkt in der Tourist-Info vorbei

**Abstimmen könnt ihr online unter templin.de oder direkt
beim Stadtmauerfest in der Tourist-Info bis 15.00 Uhr.
Die Gewinner werden um 16.00 Uhr auf
dem Marktplatz bekanntgegeben.**



Victorias Erste holt den Meistertitel Aufstieg in die Landesliga Nord



Templin. Das Kunststück ist vollbracht! Victorias Erste hat gegen den 1. FV Eintracht Wandlitz mit 1:0 gewonnen und hat damit nicht nur die Meisterschaft gewonnen, sondern steigt auch in die Landesliga Nord auf. Eine unfassbare Saison wurde gekrönt in einem Spiel, was wieder nicht ganz so flüssig war wie anschließend das Meisterschaftsbier an der Theke, heißt es auf der Internetseite des Vereins.

Zum Sportlichen: Trotz voller Bank musste Trainer Mario Hopp wieder auf einige Stammkräfte verzichten. Yanik Rohde ersetzte deshalb Lukasz Piasecki und Lukas Berkner rückte für Quintin Schönherr in den Sturm. Die Aufregung bei den Männern war dabei deutlich zu spüren. Es war ja auch eine Ausnahmesituation, die viele so noch nicht kannten. Nach ein paar Minuten sahen die fast 600 Zuschauer eine mutiger werdende Templiner Mannschaft. Und dann die Erlösung. Eine Rückgabe vom Wandlitzer Verteidiger geriet zu kurz und Maciej Czyzewski, der ab nächster Saison den Landesligisten das Fürchten lernt, fing den Ball ab und schob eiskalt ins Tor (15. Minute). Großer Torjubel flammte im Stadion auf wie bei einem Volksfest. Bis zur Pause passierte nicht mehr viel, bis auf ein, zwei Chancen für die

Gäste, die aber kein Problem für Keeper Philipp Leupolt darstellten.

Mit 1:0 ging es in die Pause und so langsam begriff auch der Letzte, dass man nur noch 45 Minuten vom Aufstieg stand. Doch die letzte Halbzeit der Saison ließ die Fans und Spieler nochmal richtig zittern. Denn in der zweiten Hälfte war es spielerisch gar nichts, besonders von unserer Mannschaft. Es dominierten lange Bälle nach vorne, in der Hoffnung, dass Lukas Berkner oder Maciej Czyzewski die Murren irgendwie verwerten. Ab der 68. Minute waren unsere Männer sogar in Überzahl nach der Gelb-Roten Karte vom Wandlitzer Plaumann, doch auch die brachte keine Ruhe ins Spiel. In Richtung der Schlussminuten wurde die Spannung im Stadion immer größer und zum Greifen nah. Kurz vor dem Ende stockte dann nochmal der Atem, als Wandlitz den Ball in den Sechzehner reinflickte, aber Roman Schmidt den Volleyschuss ins Seitenausbolzte. Dann der erlösende Schlusspfiff. MEISTER!!! Unfassbare Szenen, feuchte Augen und blau-gelbe Pyroparty. Alle hingen sich in den Armen und dann hielt Capitano Johannes Collin den Meisterpott in die Luft. Augenblicke und Bilder für die Ewigkeit.

Liebe Männer von Victoria, der

Vorstand, das Kurstadtjournal und die Bürger der Stadt beglückwünschen euch zum Meistertitel, zum Aufstieg und zur Krönung dieser Saison! Dass, was ihr als Mannschaft geschafft habt, ist unglaublich! Die Zuschauer und eure Fans haben sich bereits für die tollen, aufregenden und emotionalen Momente, die sie in dieser Saison mit euch hatten, bedankt. Auch der Templiner Bürgermeister Detlef Tabbert ließ es sich nicht nehmen, euch die besten Wünsche für den Aufstieg und den Meistertitel zu übermitteln. Alle freuen sich natürlich jetzt schon auf die kommenden Gegner!

Kader: Philipp Leupolt – David Till, Johannes Collin, Oswaldo Proenca, Felix Schoof – Simon Milster (76. Paul David), André Mützelburg, Yanik Rohde (58. Alex Lapot), Lukas Trapp (58. Markus Schauseil) – Lukas Berkner (80. Dominik Schmidt), Maciej Piotr Czyzewski
Tor: 1:0 Czyzewski (15.)

Über Victoria

Seit mehr als einem Jahrhundert steht der „SC Victoria 1914 Templin e.V.“ für eine sehr gute Jugendarbeit. Tausende Kinder und Jugendliche durchliefen bereits die Nachwuchsabteilungen von Victoria, spielten später im Männerbereich und Seniorenbereich weiter oder schafften sogar den großen Sprung in den Profifußball. Dies ist vor allem unseren vielen Übungsleitern und Ehrenamtlichen zu verdanken, die täglich auf den Platz stehen und unsere Junioren das Fußballspielen beibringen. Der „Sportclub Victoria 1914 Templin e.V.“ ist mit etwa 300 Mitgliedern einer der größten Sportvereine in der Westuckermark. Nach einer Veränderung im April 2006 ist die Victoria ein ausschließlich auf den Fußballsport ausgerichteter Verein.

Victoria in Zahlen

Gründung: 5. April 1914
Vereinsfarben: Blau-Gelb
Mitglieder: ca. 300
Spielstätte: Stadion der Freundschaft (ca. 1.000 Plätze)

Größte Erfolge

DDR-Bezirkspokalsieger: 1983, 1990
Meister DDR-Bezirkklasse: 1953, 1968, 1971, 1980, 1990
Meister Landesklasse: 2009
Kreismeister: 1964, 1968, 1986, 1990, 2011
Kreispokalsieger: 1962, 1966-69, 1978, 1984, 1985, 2005, 2009, 2011

Victoria's Geschichte

1914 – 1923: **Gründung als „Fußball-Club Victoria 1914 Templin“**
1923 – 1951: **Vereinigung mit Templiner SV 1922 zum „Sport-Club Victoria 1914 Templin“**
1951 – 1990: **Fortführung unter „Betriebssportgemeinschaft Einheit Templin“**
Seit 1990: **Umbenennung in „Sport-Club Victoria 1914 Templin“**
Übrigens: **Bereits seit 1922 hat Victoria eine eigene Vereinshyme.**

Stadtgeschichte noch anschaulicher präsentiert

Das Templiner Stadtmuseum wartet mit neu gestalteter Dauerausstellung auf

Templin (UW). Knapp zwei Wochen lang war das Templiner Stadtmuseum aufgrund von Umgestaltungsmaßnahmen in der Dauerausstellung geschlossen. Am 1. Juli 2022 waren nun Geschichtsinteressierte und Vertreter der Stadt anlässlich der Wiedereröffnung um 17 Uhr zu einem Sektempfang und einer Sonderführung eingeladen. „Unser neues Motto ‚Die Stadt, das Land und ein Tor dazwischen‘ beinhaltet zugleich die drei wesentlichen Komplexe der neuen Ausstellungsstruktur. Neu sind vor allem eigene Vitrinen zu den Themen Stadtanlage und Architektur, die Tore sowie zum Tourismus. Letztere hat mit unserer Unterstützung übrigens die Templiner Gymnasiastin Josephine Schade im Rahmen eines Seminarkurs-Projektes gestaltet“, war von Museumsleiterin Sylvia Helbing

zu erfahren. Im Bestreben, sich in der neu gestalteten Dauerausstellung auf Wesentliches zu konzentrieren, stand Museologin Teresa Esteban vor der schwierigen Aufgabe, einerseits etwa ein Drittel der bisherigen Exponate auszusondern und andererseits bisher nicht gezeigte Exponate einzuordnen. In diesem Jahr kann das Templiner Museum übrigens auf sein 65-jähriges Bestehen zurückblicken. Der Bodendenkmalpfleger Hans Schübler sowie Fritz und Erna Taege-Röhnisch hatten einst geholfen, das Museum aus der Taufe zu heben.

Das Templiner Stadtmuseum hat seinen Sitz im Prenzlauer Tor, einem der drei Stadttore der vollständig erhaltenen mittelalterlichen Wehranlage Templins aus der Zeit um 1300. Im 15.



Museumsleiterin Sylvia Helbing (links) und Museologin Teresa Esteban mit der Statue von Landsknecht Friedhelm, die der Holzbildhauer Jens Herrmann geschaffen hat. Foto: Uwe Werner

Jahrhundert wurde das Bauwerk mit einer feldseitigen Vortoranlage mit Zwinger ergänzt. Als Zwillingstoranlage ausgeführt, ermöglichte diese die Regulierung des ein- und ausfah-

renden Verkehrs. Um 1600 war das Haupttor noch um eine weitere Durchfahrt, den sogenannten Waldemarsgang, erweitert worden. So konnte auch stadtsseitig der ein- und ausfahrende

Verkehr geregelt werden. Nach 1866 entstand in der Toranlage ein städtisches Spritzenhaus mit überdachtem Zwinger zu Löschzwecken. Ab 1953 hatte hier schließlich das Museum für Stadtgeschichte sein Domizil. „Im Jahr 2021 hat die Tourismus-Marketing Templin GmbH die Trägerschaft über das Museum übernommen, mit dem Ziel, die Einrichtung als Stadtmuseum und Veranstaltungsort weiter zu profilieren. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, ein lebendiger Ort des Austausches von Meinungen, Ideen und Gedanken zu werden“, formulierte Museumsleiterin Sylvia Helbing die Ansprüche. Für Besucher geöffnet hat das Stadtmuseum Templin von Mai bis September donnerstags von 10 bis 18 Uhr. Samstags und sonntags ist zwischen 12.30 und 13 Uhr geschlossen.

Landsitz Hotel Templin

Genießen Sie Ihren Urlaub mit unseren zahlreichen Angeboten.

- Gut ausgestattete Einzel- und Doppelzimmer
- Regionale Speisen aus eigener Küche
- Restaurant mit Außenterrasse und Cafeteria
- Ruhige und naturnahe Lage mit eigenem Kurpark
- Lage direkt neben der Naturtherme Templin
- Nähe zum Wasser (Lübbesee)
- Festsaal für Tagungen, Veranstaltungen und Feierlichkeiten (Organisation und Planung, auf Wunsch auch mit Verköstigung)

Landsitz Hotel Templin
Dargersdorfer Straße 123, 17268 Templin

Frau Antje Salzmann
Telefon: 03987 - 707333

E-Mail: antje.salzmann@landsitz-kur.de
www.landsitz-kur.de

Von der schlechtesten Piste Templins zum Schmuckstück

Lob für Planer und Baubetrieb

Hans-Sachs-Straße vorzeitig in bester Qualität übergeben



Templin. Lob und Anerkennung für solch ein kompliziertes Straßenbauprojekt von allen Seiten, das hat es in Templin nicht oft gegeben. Die Hans-Sachs-Straße ist nach gut einem Jahr Bauzeit drei Monate vorfristig in bester Qualität für den Verkehr freigegeben worden. Bürgermeister Detlef Tabbert hob besonders hervor, dass es nicht eine Beschwerde von Anwohnern während der Bauzeit bei ihm gegeben habe. Das sei schon sehr ungewöhnlich. Es spreche aber für die gute abgestimmte Arbeit zwischen den Planern, dem Ingenieurbüro Gast GmbH Schwedt und dem Baubetrieb, der Strabag AG Templin.

Der überwiegende Teil der Arbeiten sei allerdings im Erdreich passiert. Fast zwei Millionen Euro seien salopp gesagt im Erdreich verschwunden. So hat der Zweckverband Wasser- und Abwasser-Templin die Versorgung der Westuckermark

eine neue Trinkwasserleitung mit den dazugehörigen Hausanschlüssen verlegt. Einen Riesenaufwand bedeutete es, einen Regenwasserkanal auf einer Länge von 560 Metern im wahrsten Sinne des Wortes einzugraben. Tiefe Baugruben zwischen drei und 4 Metern unter der heutigen Fahrbahnoberfläche mussten ausgehoben werden, um riesengroße Rohre, die fast begebar sind, einzubauen. Fast 1,9 Millionen Euro haben allein diese Tiefbauarbeiten gekostet, rechnete der Vorsteher des Zweckverbandes Daniel Hauke auf. Diese riesengroßen Rohre mussten eingebaut werden, um als sogenannter Pufferspeicher bei Starkregen fungieren zu können, denn die Ableitung erfolgt unterhalb der Bahnlinie in die Templiner Gewässer. Neben den Rohrsystemen des Zweckverbandes wurden eine neue Erdgasleitung, Energieversorgungsleitungen, Breitbandkabel und die



Straßenbeleuchtung neu verlegt. Letztendlich zum Schluss sind Gehwege entstanden, und die Fahrbahn mit Bitumen belegt worden.

Doch bis zur Übergabe der perfekt sanierten Straße waren doch etliche Jahre vergangen. So sei im Grunde 2017 mit dem ersten Federstrich in den Planungen angefangen worden, berichtete Bernd Riese, damals noch Vorsteher des Zweckverbandes, inzwi-

schien im wohlverdienten Ruhestand. Viele Varianten seien diskutiert worden, um eben für Starkregenereignisse gewappnet zu sein. Die eigentlichen Bauarbeiten hätten dann im April vergangenen Jahres begonnen. Der milde Winter hatte Riesenvorteile für die Bauleute. Im Grunde genommen standen fast keinen Tag die Bagger still. Übrigens die alte Pflasterstraße entstand vor mehr als 100 Jahren von 1913-1915.

Nach der Wende hatten sich Anwohner immer wieder für den Straßenausbau eingesetzt. Doch auf der Prioritätenliste rutschte die Hans-Sachs-Straße immer wieder nach hinten. Sodass sie einige Jahre als die schlechteste Straße Templins galt. Doch die Verzögerungen haben sich für die Anwohner sogar zum positiven gekehrt. Denn inzwischen müssen sie keine Straßenausbaubeiträge mehr zahlen.



★★★★**AHORN**
SEEHOTEL
TEMPLIN



KOLLEGEN (m/w/d) gesucht

Verstärken Sie unser Team als

**Mitarbeiter
Zimmerreinigung**

Mitarbeiter Service

Küchenhilfe

Attraktive Vorteile und Vergünstigungen

- ✓ Antrittsprämie bis zu EUR 2.000
- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Übernahme der Mietkaution
- ✓ kostenfreies Personalesen nach der Probezeit
- ✓ 20 % Zuschlag (brutto=netto) für Sonntags- und Feiertagsarbeit
- ✓ Zahlung Erholungs- und Weihnachtsgeld
- ✓ kostenfreie Urlaube in der Hotelgruppe u.v.m.

**Voll-
und Teilzeit
möglich**

Information und Bewerbung an: www.ahorn-hotels.de/karriere

Katrin Jäkel · bewerbung.seehotel@ahorn-hotels.de · T: 03987 491205

Wohnmobile

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der
HEGGMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki(S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064

St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 8/21.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht
gestattet. Für eingereichte Manuskripte
übernimmt der Verlag keine Haftung.
Postzustellung außerhalb unseres Ver-
breitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Bestattung

Bitte zum
Stamm-
buch
legen!
auf allen Friedhöfen
NORLAND
Bestattungen



**Die nächste
Ausgabe
erscheint am:**

**Donnerstag,
18. August 2022
Redaktionsschluss
ist am 10.08.2022**

**Sollten Sie kein
TKJ erhalten haben,
rufen Sie die
03987 200150
an und bitten um
Nachlieferung.**

**Sana Krankenhaus
Templin**

Gynäkologie und
Geburtshilfe



Herzlich willkommen zur Kreißsaal-Führung!

Unser Geburtshilfe-Team freut sich, werdende Eltern und alle Interessierte zur Kreißsaal-Führung zu begrüßen. Sie können einen Blick hinter die Kulissen unseres modernen Kreißsaals werfen und Fragen rund um die Geburt stellen.

Termine

26. Juli 2022
30. August 2022
27. September 2022

immer ab 19:00 Uhr

Einlass über den zentralen
Patientenempfang

Sana Krankenhaus Templin
Robert-Koch-Straße 24

Anmeldung

Wir bitten um eine telefonische Voranmeldung
unter: 03987 42-466 (von 08:00-12:00 Uhr)



EL DORADO TEMPLIN



START DER HAUPTSAISON!
VOM 13.07. - 21.08.22
TÄGLICH GEÖFFNET.